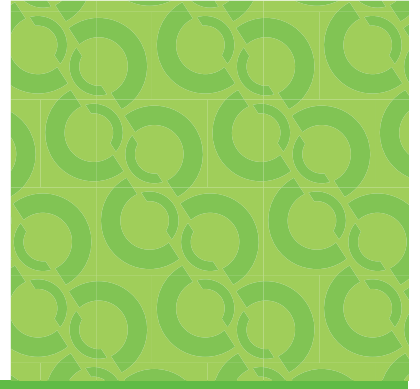


دليل الجراحة

للمرضى والأسر



18 الإجراء

جراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery)
الدواء المُخدر
ساحة الانتظار الجراحية (Surgical Waiting Area)
وحدة رعاية ما بعد التخدير (Post Anesthesia Care Unit)
الألم وعدم الراحة بعد الإجراء

20 العودة إلى المنزل

متى يُمكن لطفلي العودة إلى المنزل؟
تعليمات الخروج من المستشفى
حالات الإدخال غير المتوقع إلى المستشفى

21 السلامة

سلامة المريض
التصوير الفوتوغرافي والتسجيل في المستشفى
السلامة والأمن في مبانينا
المخاوف بشأن سلامة المرضى وجودة الرعاية
نظافة الأيدي: الأيدي النظيفة تحمي الجميع

23 سياسات المستشفى

وعدونا لكم
حقوق ومسؤوليات المريض
التزامنا بسياسة عدم التمييز
خدمات المساعدة اللغوية والترجمة

27 خرائط الأماكن المجاورة للمُجمع الطبي

29 خرائط المسارات الرئيسية للمُجمع

33 أرقام الهواتف المهمة

جدول المحتويات

2 مرحبًا بك

3 التحضير للإجراء

بشكل مُسبق (بفترة تصل إلى شهر)
24 - 48 ساعة قبل الإجراء
ما عليك إحضاره

6 نصائح حول تجهيز طفلك

المعلومات المناسبة للعمر
التحدث عن التخدير

9 معلومات للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر

الموافقة المُستنيرة والتوجيهات المُسبقة
ملاحظة لأولياء أمور الأطفال البالغين
تعليمات ما قبل الجراحة للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر
مسائل مهمة خاصة بالسلامة بعد الإجراء الخاص بك

11 برنامج ما قبل الجراحة

12 تعليمات تناول الطعام والشراب

اتصال ما قبل الجراحة
المرضى من عمر 12 شهرًا فأصغر
للمرضى الأكبر من 12 شهرًا

15 في المستشفى

انتظار السيارات
الدخول وتسجيل الوصول
الزيارات
دار العبادة/رجال الدين (Chapel/Chaplains)
خدمات الاستشارات الأخلاقية
(Ethics Consultation Services)
الصيدلية (Pharmacy)
الحيوانات المدربة (Service Animals)
MyChart: سجلات طفلك الصحية

مرحبًا بك

نتوجه لك بخالص الشكر لاختيارك مستشفى سينسيناتي للأطفال (Cincinnati Children's) من أجل رعاية طفلك. نحن نؤمن بضرورة الشراكة بين أسرنا وفريق العمل لدينا، وأهمية العمل المشترك الذي يصب في مصلحة الطفل على أفضل نحو.

ونحرص على الأطفال والبالغين الذين هم بحاجة إلى جراحة أو الذين يصدد الخضوع لإجراء ما يتطلب التخدير. وفي هذا الدليل، سوف نستخدم كلمة "الإجراء" لوصف أي من الجراحات والإجراءات التي تتطلب التخدير.

هذا الدليل سوف:

- يُساعدك على الاستعداد للإجراء الخاص بطفلك.
- يمنحك معلومات مهمة حول تناول الطعام والشراب قبل الإجراء.
- يمنحك معلومات حول التخدير.
- يُساعدك على إيجاد طرق للتحدث مع طفلك بشأن الإجراء
- توفير الموارد للمساعدة في تخفيف الألم لدى طفلك أو شعوره بعدم الراحة المُتوقع بعد الإجراء.

بالرغم من أن معظم مرضانا من الأطفال، إلا أننا نقر بأن هناك العديد من البالغين كذلك. والمعلومات المذكورة في هذا الدليل سارية على جميع مرضانا.

نحن نقوم بتنفيذ الإجراءات في موقعين هما: مُجمع بيرنت (Burnet Campus) ومُجمع ليبرتي (Liberty Campus). اسأل متعهد الرعاية الخاص بك عن مكان تنفيذ الإجراء الذي سيخضع له طفلك.

نحن نتطلع إلى العمل بشكل وثيق معك لجعل زيارتك لمستشفى سينسيناتي للأطفال آمنة وملائمة ومريحة قدر الإمكان.

يرجى الاتصال إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف.

اتصل على قسم جراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery):

مُجمع بيرنت: 513-636-2044

مُجمع ليبرتي: 513-803-9820

فريق العمل في مستشفى سينسيناتي للأطفال (Cincinnati Children's)

التحضير للإجراء

تثقيف نفسي وطفلي

- هل قمت بمراجعة المعلومات الواردة في هذا الدليل؟
- هل قمت بكتابة أي أسئلة، بحيث يمكنني الاستفسار عنها من متعهد الرعاية أو الممرضة؟

هل أفهم وأدرك:

- سبب القيام بالإجراء
- ما يمكن توقعه في يوم الإجراء
- مكان تنفيذ الإجراء (مجمع بيرنت أو مجمع ليبرتي)
- أماكن الدخول وتسجيل الوصول (صفحة 15)
- ما ينبغي إحضاره إلى المستشفى (صفحة 4)

هل قمت بمساعدة طفلي في فهم ما يمكن توقعه؟ يُمكنني:

- التحدث مع طفلي حول الإجراء (صفحة 6)
- المشاركة في البرنامج التعليمي السابق للجراحة (صفحة 11)
- مراجعة هذا الكتيب
- مشاهدة جولة الفيديو على الإنترنت عبر الرابط www.cincinnatichildrens.org/surgery-guide

الترتيبات الأخرى

- هل سأحتاج إلى تصريح من التأمين؟
- هل قمت بتدبير شخص ما لرعاية أطفالي الآخرين بينما أنا في المستشفى؟

24 - 48 ساعة قبل الإجراء

أحرص على مراجعة:

- تعليمات الطعام والشراب (صفحة 12)
- معلومات حول أخصائي التخدير وخطة التخدير المُخصصة لطفلك (صفحة 18)
- إدارة الألم بعد الإجراء (صفحة 19)

هل قمت بتأكيد مواعيد الوصول وتعليمات تناول الطعام والشراب؟

- تتغير المواعيد في كثير من الأحيان وذلك حتى يوم الإجراء.
- ستقوم إحدى ممرضات المستشفى بالاتصال بك هاتفياً خلال يوم أو يومي عمل قبل الإجراء لتأكيد:
- توقيت آخر مرة تم فيها تناول الطعام والشراب

بشكل مُسبق (بفترة تصل إلى شهر)

الفحوصات

- هل قمت بتحديد موعد لإجراء الفحص البدني السابق للإجراء مع متعهد الرعاية الأولية الخاص بطفلي؟ (يجب أن يتم الفحص قبل الإجراء بفترة لا تتجاوز 30 يومًا).
- هل قام متعهد الرعاية الأولية الخاص بطفلي باستكمال وتوقيع نموذج الفحص البدني السابق للإجراء؟ (يرجى إحضار هذا النموذج معك في يوم الإجراء الخاص بطفلك)
- ينبغي على المرضى من عمر 18 سنة فأكثر مراجعة الصفحة 9 التي تتضمن متطلبات خاصة للبالغين.

التواصل

- هل أخبرت متعهد الرعاية الذي سيقوم بالإجراء بشأن التاريخ الطبي الخاص بطفلي؟ (الأدوية، الحساسيات، التفاعلات تجاه التخدير، التطعيمات، أي حجز سابق في المستشفى، إلخ.)
- هل زودت المستشفى برقم هاتفي الحالي؟
- هل أخطرت المستشفى بأية احتياجات خاصة؟

إذا كان طفلك يعاني من إعاقات تنموية أو سلوكية، مثل التوحد، المشكلات الحسية أو اضطراب نقص الانتباه المصحوب بفرط النشاط:

اتصل بقسم حياة الطفل (Child Life)

مُجمع بيرنت: 513-636-8298

مُجمع ليبرتي: 513-803-9820

إذا كنت مُسافرًا وبجاجة إلى سكن:

اتصل بمكتب خدمات الضيافة (Guest Services)

رقم الهاتف: 513-636-5009 أو الرقم المجاني

1-888-894-1374

هل استعددت للعودة إلى المنزل؟

- هل قمت بتجهيز السوائل الرائقة (العصائر، المصاصات، المشروبات الغازية، المشروبات الرياضية) والأشياء التي قد تساعد على إراحة طفلي أكثر بعد عودته إلى المنزل؟
- هل يتوافر لديّ دواء مسكن للألم؟ يتوافر عقار أسيتامينوفين (Acetaminophen) (تيلينول (Tylenol®)) بسعر مخفض في صيدليات العيادات الخارجية في مجمع بيرنت ومجمع ليبرتي.
- هل قمت بإعداد أنشطة هادئة لطفلي؟
- هل سأتمكن من البقاء مع طفلي في المنزل؟ إذا لم أتمكن من ذلك، فهل رتبت لوجود شخص بالغ آخر مع طفلك؟

الترتيبات الأخرى

- هل أعددت وسيلة نقل من وإلى المستشفى؟
 - ومن سيأتي معي كذلك؟ (صفحة 15)
 - من الأفضل ألا تُحضر معك سوى الطفل المُقرر خضوعه للإجراء في المستشفى، بحيث يمكنك:
 - توجيه الاهتمام والتركيز على الطفل الذي سيخضع للإجراء
 - الحد من التعرض للجراثيم
- إذا كنت بصدد إحضار أطفال آخرين إلى المستشفى، فإننا ننصحك بأن يكون هناك شخص بالغ آخر معك للإشراف عليهم. يجب أن يظل الأطفال دون عمر 14 عامًا تحت إشراف شخص بالغ في جميع الأوقات. ومن دون هذا الدعم، قد لا تتمكن من مرافقة طفلك أثناء بدء عملية التخدير أو في غرفة الإنعاش.

- موعد الوصول إلى المستشفى
- موقع المجمع: مجمع بيرنت (Burnet) أم مجمع ليبرتي (Liberty)

استفيد من نشرة خطوات ما قبل الجراحة (Steps to Surgery)، والتي ستجدها في الحافظة الخاصة بك، لتوثيق المواعيد.

هل طفلي مستعد؟

- هل يعاني طفلي من برد، حمى، طفح جلدي أو نطفة الحمى؟ إذا كان كذلك، اتصل بمُتعهد الرعاية الذين سيقوم بتنفيذ الإجراء. قد يتطلب الأمر تحديد موعد آخر للإجراء.
- إن تناول منتجات الكحول أو التبغ أو العقاقير المنشطة قد يُشكل خطورة عند التخدير. تجنب استخدام هذه المنتجات.

الليلة قبل الإجراء

- يجب إزالة طلاء الأظافر، الأظافر الاصطناعية، الرموش الصناعية، وصلات الشعر، الأقراط، الحلّي والمكياج قبل الاستحمام أو الاغتسال. تجنب وضع أي من هذه الأغراض مرة أخرى لحين الانتهاء من الإجراء.
- يجب الاستحمام أو الاغتسال باستخدام صابون مُضاد للجراثيم أو شامبو أطفال. اغسل رأسك/شعرك باستخدام صابون مُضاد للجراثيم أو شامبو أطفال. لا تستخدم المنتجات الأخرى بما في ذلك الصابون، المستحضرات، المساحيق أو العطور.
- اجعل طفلك ينام في منامة ومفروشات مغسولة حديثًا بعد الاستحمام أو الاغتسال.

يوم الإجراء

- ألبس طفلك ملابس مغسولة حديثًا وفضفاضة. اختر ملابس وأحذية مريحة ومناسبة للطقس.
- تجنب تسريحات الشعر التي تُجمّع الشعر على قمة الرأس. تجنب التُّوك وأربطة الشعر كبيرة الحجم. يُمكن ترك الشعر مُسترسبلاً أو مُضفّرًا.

ما عليك إحضاره للتسجيل

لنفسك

- قد تساعدك الأشياء التالية على الشعور براحة أكثر أثناء إقامة طفلك:
 - ملابس وأحذية مريحة
 - سترة أو جاكيت خفيف
 - الأدوية التي تتناولها بانتظام
 - عملة معدنية أو فكة لماكنات البيع
 - الأشياء التي تساعدك على تمرير الوقت، مثل الكتب والمجلات والحياسة
 - الهاتف المحمول، حتى يتمكن فريق العمل من الوصول إليك عندما تكون خارج الوحدة
 - شاحن الهاتف المحمول
 - مفكرة لكتابة الملاحظات والأسئلة
- وننصحك بترك الأشياء الثمينة في المنزل. يرجى التأكد من وضع ملصق بالاسم على الأشياء الشخصية التي تحضرها إلى المستشفى. وسوف نبذل قصارى جهدنا لمساعدتك في تتبعها. ومع ذلك، فإننا لسنا مسؤولين عن فقدان أو سرقة أية متعلقات.
- رجاءً لا تجلب أية موصلات للطاقة أو مثبتات للتيار، فهذه الأدوات لا يجوز استخدامها في مناطق المرضى. أما أجهزة وكابلات الشحن فلا بأس منها.

- يجب أن يكون الوصي القانوني للطفل (ولي الأمر ذو الوصاية القانونية أو الوصي المَعَيَّن من قبل المحكمة) حاضرًا للتوقيع على الاستمارات الضرورية. إذا تعذر حضور شخص مسؤول قانونًا عن الطفل، فيرجى الاتصال بمكتب التسجيل للجراحة مُسبقًا لإجراء الترتيبات الأخرى. مُجمع بيرنت (Burnet Campus): 513-636-8896 | مُجمع ليبرتي (Liberty Campus): 513-803-9809
- سيتم الانتهاء من التحقق من مزايا التأمين الخاصة بك في يوم الخدمة أو قبله. واستنادًا إلى البيانات التي نتلقاها من شركة التأمين الخاصة بك، فسنطلب تقديم دفع مشترك و/أو إيداع. نحن نقبل الدفع النقدي أو الشيكات أو بطاقات الائتمان (بما في ذلك حساب التوفير الصحي (HSA)/حساب الإنفاق المرن (FSA)).
- بطاقة التأمين أو البطاقة الطبية الخاصة بالطفل
- رقم الضمان الاجتماعي الخاص بطفلك
- بطاقة تحقيق هوية مَصَوَّرة (مطلوبة للزوار من عمر 16 عامًا فأكثر، أولياء الأمور/الأوصياء والمرضى الكبار)
- نموذج الفحص البدني السابق للإجراء مُستكملًا، وموقعًا من قبل مُتعهد الرعاية الأولية

لطفلك

- حاويات للنظارات، العدسات اللاصقة، سماعات الأذن، حاويات حفظ الأسنان
- أحد الأشياء المريحة أو المُلهية للطفل، مثل لعبته أو بطانيته المفضلة أو جهازه اللوحي أو سماعات الأذن والموسيقى
- للأطفال الرضع: زجاجته/عضاضته المفضلة، لهائته، كوبه المُرود بشفاطة
- ملابس فضفاضة ومريحة ومُناسبة للطقس ومغسولة حديثًا لارتدائها بعد الإجراء
- قائمة الأدوية بما في ذلك الوصفات الطبية، والأدوية بدون وصفة طبية والأدوية العشبية
- أحضِر خزان الأكسجين المحمول إذا تم استخدامه في أي وقت ليلاً أو نهارًا أو إذا لزم الأمر أثناء المرض
- مستخدمو جهاز ضغط المجرى الهوائي الإيجابي المستمر (CPAP)/جهاز التنفس: أحضِر الجهاز، القناع، المحولات، الدائرة وكابل الطاقة إذا تطلب الأمر استخدامه في أي وقت ليلاً أو نهارًا

نصائح حول تجهيز طفلك

للمساعدة في إراحة وتهدئة طفلك:

- ممارسة لعبة المستشفى أو الطبيب قد تكون مفيدة جدًا - الاستماع إلى نبضات قلب دمية الحيوان، قياس درجة حرارة الدمية.
- قم بطمأنة طفلك بينما يقوم فريق العمل بإعداد طفلك للإجراء الخاص به.

الأطفال في مرحلة الحضانة (3-5 أعوام)

أحضر معك الأغراض المألوفة التي من شأنها تهدئة طفلك:

للمساعدة في إراحة وتهدئة طفلك:

- تحدث مع طفلك عن المستشفى
- ممارسة لعبة المستشفى أو الطبيب قد تكون مفيدة جدًا - الاستماع إلى نبضات قلب دمية الحيوان، قياس درجة حرارة الدمية.
- كن صادقًا معه. على سبيل المثال، لا تخبر طفلك أن شيئًا لن يضره.

الأطفال في المرحلة الابتدائية (5-12 عامًا)

أحضر معك الأشياء التي تجلب الراحة أو تصرف انتباه طفلك في المرحلة الابتدائية.

للمساعدة في إراحة وتهدئة طفلك:

- قم بإعداد طفلك خلال حوالي أسبوع قبل الإجراء.
- اسمح لطفلك بطرح الأسئلة والتحدث عن المخاوف.

المعلومات المناسبة للعمر

سيوجهك العمر النمائي لطفلك عندما تقوم بإعداد طفلك للإجراء.

والأطفال الآخرون في الأسرة ستكون لديهم أسئلة أيضًا. قم بإعدادهم بالطريقة نفسها، وتزويدهم بالمعلومات الصادقة المناسبة لعمرهم التي يمكنهم استيعابها.

الموارد

راجع ما يلي:

- التحدث عن التخدير (صفحة 7)
- برنامج ما قبل الجراحة (صفحة 11)
- فيديو على الإنترنت، عبر الرابط www.cincinnatichildrens.org/surgery-guide

الأطفال الرضع (0-12 شهرًا)

أحضر معك الأغراض المألوفة التي من شأنها تهدئة طفلك الرضيع:

- بطانيته، لعبته أو لهايته المفضلة
- زجاجة أو كوب مألوف لما بعد الإجراء

الأطفال الصغار (1-3 أعوام)

أحضر معك الأغراض المألوفة التي من شأنها تهدئة طفلك الصغير:

- اترك له الخيار، مثلًا دمية الحيوان التي سيحضرها معه أو الملابس التي سيرتديها

مصطلحات ينبغي تعليمها | للأطفال في مرحلة الحضانة والمرحلة الابتدائية

اسم المصطلح	المعنى	اسم المصطلح	المعنى
النقالة	"سرير متحرك مزود بعجلات"	غرفة الإنعاش	"غرفة الإفاقة"
شريط جهاز ضغط الدم	"الشريط الذي يحيط بالذراع"	القنية الوريدية (أنبوب الحقن الوريدي)	"شفاطة طبية من البلاستيك"
الدواء المُخدر	"الغاز المُنوم" أو "الدواء المُنوم"	الغيار أو الشاش	"ضمادة لتغطية الجرح"
غرفة التحريض	"غرفة الغاز المُنوم"		

- كن صادقًا معه. على سبيل المثال، لا تخبر طفلك أن شيئًا لن يضره.
- التحدث عن التخدير (صفحة 7)

المراهقون (13-18 عامًا)

أحضر معك الأشياء التي تجلب الراحة أو تصرف انتباه طفلك المراهق.

للمساعدة في إراحة وتهدئة طفلك المراهق:

- شجع طفلك على طرح الأسئلة والمشاركة في اتخاذ القرارات
- كن صادقًا معه. على سبيل المثال، لا تخبره أن شيئًا لن يضره، أو تقدم له وعودًا لا يمكنك الإيفاء بها. إذا كنت لا تعرف الإجابة عن سؤال ما، فأخبره أنك ستبحث عنها (ثم افعل ذلك!)
- راجع مع طفلك المراهق قوائم المراجعة والتعليمات الواردة في هذا الكتيب، حتى يعرف ما يمكن توقعه قبل وأثناء وبعد الإجراء
- ناقش مع طفلك المراهق ما يلي:
- إزالة مستحضرات التجميل، الرموش الصناعية، الأظافر الاصطناعية، طلاء الأظافر، الأقراط والحلّي.
- تجنب تسريحات الشعر التي تُجمّع الشعر على قمة الرأس. تجنب الثوك وأربطة الشعر كبيرة الحجم.
- التحدث عن التخدير (صفحة 7)
- تناقش مع طفلك المراهق عندما يرغب في أن تدخل معه إلى وحدة رعاية ما بعد التخدير (Post Anesthesia Care Unit) (PACU) والتي تعرف أيضًا باسم غرفة الإنعاش.

يرجى مشاركة معلومات السلامة التالية مع طفلك المراهق:

- تجنب منتجات التبغ والكحول والعقاقير المنشطة قبل الإجراء بفترة طويلة قدر الإمكان.
- فتناول منتجات الكحول أو التبغ أو العقاقير المنشطة في يوم الإجراء قد يجعل التخدير بالغ الخطورة. لا تستخدم هذه المنتجات.
- يجب عليك الامتناع عن القيادة أو استخدام المعدات أو الآلات الثقيلة لمدة 24 ساعة بعد الإجراء أو أثناء تناولك لأي دواء يحتوي على مواد مخدرة.
- كما أن منتجات الكحول، والتبغ والعقاقير المنشطة تؤثر سلبًا على عملية التئام الجرح والشفاء.

التحدث عن التخدير

انظر صفحة 18 للحصول على معلومات حول أخصائي التخدير وخطة التخدير المخصصة لطفلك

فيما يلي بعض الطرق البسيطة لشرح عملية التخدير لطفلك الصغير/المراهق:

الدواء المُخدِّر (الدواء المُنوم)

سيقوم طبيب أو ممرضة متخصصة بإعطائك دواءً يُساعدك على النوم أثناء الإجراء بأكمله. وهذا الدواء يُسمى الدواء المُخدِّر (الدواء المُنوم). هذا الدواء يمنحك نومًا خاصًا والذي سيجعلك مُتعبًا جدًا بشكل سريع. وهذا يختلف عن النوم العادي. كما أنك لن تشعر أو تسمع أو ترى أي شيء خلال هذا النوم الخاص. ولن تكون وحيدًا أبدًا. سيتواجد معك الأطباء والتمريض طوال الوقت.

تقنيات التخدير

يُمكن التحضير لعملية التخدير بتقنيتين:

- عن طريق استنشاق الدواء المُنوم (أو الغاز المُنوم) عبر قناع شفاف وطري يُوضع على الفم والأنف. يمكنك اختيار النكهة التي تريد شمها (العلكة، الكرز، الفراولة أو البطيخ)
- أو عن طريق حقن الدواء المُنوم خلال أنبوب صغير وطري، يُسمى قنية وريدية (الحقن داخل الوريد). وهذه القنية تبدو وكأنها شفاطة صغيرة وطرية من البلاستيك. يقوم الطبيب أو الممرضة بتركيب القنية في أحد الأوردة، عادة في اليد أو الذراع. (الأوردة هي تلك العروق الزرقاء التي تراها تحت الجلد). يتم حقن الدواء عبر تلك القنية في الجسم.

الإفاقة بعد التخدير

سوف تستفيق بعد الانتهاء من الإجراء.

- وستكون هناك ممرضة معك عندما تستفيق في غرفة الإنعاش (أو غرفة "الإفاقة").
- كما يُمكن لأولياء الأمور والأوصياء مقابلتك في غرفة الإنعاش.

التحدث عن الألم

إليك بعض الطرق البسيطة للحديث حول الألم لطفلك الصغير/المراهق:

قد تشعر ببعض الألم في الموضع الذي تم فيه الإجراء. ومن الممكن تخفيف مُعظم الألم (تقليل الشعور به) بما يُتيح لك أن تنال قسطًا كافيًا من الراحة.

أبلغ الممرضة أو الطبيب أو أولياء الأمور/الأوصياء:

- إذا شعرت بأي ألم
- بما تعتقد أنه سيُريح الألم لديك

بعض الطرق التي قد تستعين بها الممرضة أو الطبيب لتقليل (تخفيف) ألمك.

- إعطاؤك دواءً مُسكنًا للألم: إما عن طريق الحقن داخل الوريد (عبر القنية البلاستيكية الطرية في وريدك) أو في صورة قرص/شراب.
- مساعدتك في إيجاد وضعية مريحة، بالاستعانة بالوسائد أو البطانيات.

- مُممارسة تقنيات الاسترخاء مثل التنفس العميق أو الثابت أو التأمل
- الاستفادة من مصادر الحرارة الباردة أو المُنخفضة لتعزيز الراحة وفقًا لما يُوصي به مُتعهد الرعاية

مساعدتك في صرف انتباهك عن الألم، عبر الاستماع إلى الموسيقى أو ممارسة الأنشطة الهادئة (مثل مشاهدة الفيديو، استخدام الإلكترونيات المحمولة). كما يمكنك إحضار الأشياء التي تساعدك على الشعور بمزيد من الراحة، مثل وسادتك أو بطانيتك المفضلة، أو أسطوانات الفيديو الرقمية أو الموسيقى.

معلومات للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر

تعليمات ما قبل الجراحة للمرضى من عمر 18 عامًا فأكثر

- إن البالغين الذين يتم علاجهم في مستشفى سينسيناتي للأطفال لديهم اعتبارات خاصة يجب معالجتها.
- قبل الإجراء الخاص بك، نطلب من مرضانا البالغين إمدادنا بتاريخهم الطبي مُحدثًا.
- إذا سبق وأن تم فحصك من قبل متعهد الرعاية الخاص بك (طبيب الرعاية الأولية أو الطبيب الممارس) خلال العام الماضي، فاتصل بعيادته واطلب منه أن يرسل إلينا معلومات الفحص الخاص بك عبر الفاكس أو:
- إذا كان هذا الفحص قد تم إجراؤه منذ فترة تتجاوز العام، فحدد موعدًا مع متعهد الرعاية الخاص بك لإجراء فحص قبل خضوعك للإجراء. وأرسل إلينا نسخة من معلومات الفحص الخاص بك عبر الفاكس.

أرسل معلومات الفحص عبر الفاكس إلى قسم التخدير (Anesthesia Department) بمستشفى سينسيناتي للأطفال:
رقم الفاكس: 513-636-3355

- من المهم أن يُصاحبك مُرافق بالغ عند وصولك إلى المستشفى، للبقاء معك طوال الإجراء الخاص بك، وتلقي تعليمات الخروج من المستشفى والعودة بك إلى المنزل. إذا تعذر وجود هذا المُرافق البالغ معك خلال إقامتك بالكامل، فسيتم إلغاء الإجراء الخاص بك.
- تجنب منتجات التبغ والكحول والعقاقير المنشطة قبل الإجراء بفترة طويلة قدر الإمكان.
- ستقوم إحدى ممرضات المستشفى بالاتصال بك هاتفياً خلال يوم أو يومي عمل قبل الإجراء لتأكيد:
- توقيت آخر مرة تناول فيها طفلك الطعام والشراب
- موعد الوصول إلى المستشفى

الموافقة المُستنيرة والتوجيهات المُسبقة

إن المرضى من عمر 18 عامًا فأكثر الذين لديهم القدرة على اتخاذ قرار واعٍ ومستنير لديهم الحق في اتخاذ قرارات العلاج الطبية الخاصة بهم. كما لديهم الحق أيضًا في صياغة أية توجيهات مسبقة تُعطي تعليمات للرعاية الصحية في حالة لم يعودوا قادرين على المشاركة في قرارات العلاج.

لمزيد من المعلومات أو الحصول على نسخ من نماذج التوجيهات المُسبقة، تحدث مع الممرضة أو الطبيب الخاص بك أو اتصل على:

مكتب الإدخال (Admitting)
رقم الهاتف: 513-636-4207
للحصول على نماذج التوجيهات المُسبقة

إدارة الخدمات الاجتماعية (Social Services)
رقم الهاتف: 513-636-4711
للحصول على مساعدة في تعبئة النماذج، أو في حالة وجود أية أسئلة أو استفسارات حول مضمون هذه النماذج.

ملاحظة لأولياء أمور الأطفال البالغين

في عمر 18 عامًا، يُصبح الأطفال مسؤولين قانونًا عن تقديم الموافقة على جميع العلاجات الطبية. ومع ذلك، إذا شعرت أنت أو طبيبك أن طفلك غير قادر على فهم مخاطر وفوائد العلاج الطبي ولا يُمكنه اتخاذ القرارات الطبية المُستنيرة، فمن ثم يتعين عليك الترتيب لتعيين وصي قانوني لهذا الغرض.

للحصول على الوصاية القانونية للطفل البالغ، يجب على أولياء الأمور تقديم طلب في المحكمة الحسبية في المقاطعة التي يعيش فيها الطفل. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال بأحد المُحامين أو بالمحكمة الحسبية.

- موقع المُجمَع: مُجمَع بيرنت (Burnet) أم مُجمَع لبرتي (Liberty)

تتغير المواعيد في كثير من الأحيان وذلك حتى يوم الإجراء. استفد من نشرة خطوات ما قبل الجراحة (Steps to Surgery)، والتي ستجدها في الحافظة الخاصة بك، لتوثيق المواعيد.

- اتصل بمُتعهد الرعاية الذي سيقوم بتنفيذ الإجراء الخاص بك إذا ظهرت أعراض مثل البرد، الحمى، الطفح الجلدي أو نفطة الحمى. قد يتطلب الأمر تحديد موعد آخر للإجراء.

ما الذي يتعين عليّ إحضاره معي إلى المستشفى؟

- بطاقة تحقيق هوية مُصورة، بطاقة التأمين أو البطاقة الطبية الخاصة بك ورقم الضمان الاجتماعي.
- قائمة بالأدوية التي تتناولها بما في ذلك التي تتناولها بوصفة طبية، أو بدون وصفة طبية والأدوية العشبية.
- إحضار ملابس فضفاضة ومريحة ومُناسبة للطقس ومغسولة حديثاً لارتدائها بعد الإجراء.
- نظارات لما بعد الإجراء.
- حاويات للنظارات، العدسات اللاصقة، سماعات الأذن، حاويات حفظ طقم الأسنان.
- مستخدمو جهاز ضغط المجرى الهوائي الإيجابي المستمر (CPAP)/جهاز التنفس: أحضر الجهاز، القناع، المحولات، الدائرة وكابل الطاقة إذا تطلب الأمر استخدامه في أي وقت ليلاً أو نهاراً.
- أحضر خزان الأكسجين المحمول إذا تم استخدامه في أي وقت ليلاً أو نهاراً أو إذا لزم الأمر أثناء المرض.
- نماذج التوجيهات المُسبقة المُستكملة (إقرار الرغبة في الحياة و/أو التفويض الدائم بالرعاية الصحية)، إن وُجد.
- اترك المحفظة، النقود، بطاقات الائتمان، والأشياء الثمينة في المنزل.

الليلة قبل الإجراء الخاص بك:

- يجب إزالة طلاء الأظافر، الأظافر الاصطناعية، الرموش الصناعية، وصلات الشعر، الأقراط، الحلّي والمكياج قبل الاستحمام أو الاغتسال. تجنب وضع أي من هذه الأغراض مرة أخرى لحين الانتهاء من الإجراء.
- يجب الاستحمام أو الاغتسال باستخدام صابون مُضاد للجراثيم أو شامبو أطفال. اغسل رأسك/شعرك باستخدام صابون مُضاد للجراثيم أو شامبو أطفال. لا تستخدم المنتجات الأخرى بما في ذلك الصابون والمستحضرات والمساحيق أو العطور.
- النوم في منامة ومفروشات مغسولة حديثاً بعد الاستحمام أو الاغتسال.

يوم الإجراء:

- ارتدِ ملابس مغسولة حديثاً وفضفاضة. اختر ملابس وأحذية مريحة ومناسبة للطقس.
- تجنب تسريحات الشعر التي تجمع الشعر على قمة الرأس. تجنب التُّوك وأربطة الشعر كبيرة الحجم. يُمكن ترك الشعر سائباً أو مُصَفراً.
- تناول منتجات الكحول أو التبغ أو العقاقير المنشطة في يوم الإجراء قد يجعل التخدير بالغ الخطورة. لا تستخدم هذه المنتجات.

استعد لمشاركة معلوماتك الصحية مع متعهد الرعاية، طبيب التخدير والتمريض:

- التاريخ الطبي والجراحي السابق (لك ولأسرتك)
- الأدوية الحالية (بما في ذلك الفيتامينات والمكملات العشبية)
- الحساسيات

لديك الحق في الاحتفاظ بسرية معلوماتك الصحية. فقط أبلغنا إذا كانت هناك ثمة معلومات لا تريد مشاركتها مع أسرتك/صديقك.

مسائل مهمة خاصة بالسلامة بعد الإجراء الخاص بك

- يجب عليك الامتناع عن القيادة أو استخدام المعدات أو الآلات الثقيلة لمدة 24 ساعة بعد الإجراء وأثناء تناولك لأي دواء يحتوي على مواد مخدرة.
- لا تتخذ أي قرار مهم أو تقوم بتوقيع أي أوراق مهمة خلال تلك الفترة.
- إن تناول المشروبات الكحولية أو منتجات التبغ أو العقاقير المنشطة/المخدرة خلال 24 ساعة بعد التخدير، يُعد أمراً بالغ الخطورة.

سوف تكون عرضة للسقوط بشكل أكبر بعد التخدير. وقد تشعر بعدم الاتزان لمدة 24 ساعة. وقد تظل عرضة لخطر السقوط أثناء تناولك لأي دواء يحتوي على مواد مخدرة. من المهم أن يُصاحبك مُرافق بالغ ليدعمك في ذلك التوقيت.

برنامج ما قبل الجراحة

مجمع بيرنت

يُقدم البرنامج خلال أيام الأسبوع وأيام السبت.

لمعرفة المواعيد والتسجيل، اتصل على:
رقم الهاتف: 513-636-8298

إذا كان طفلك سيحتاج إلى البقاء في وحدة العناية المركزة،
فيرجى إبلاغ مكتب التسجيل.

عند وصولك، سجل الدخول في أي مركز استقبال في الطابق
الأول للحصول على ملصق الزوار قبل الانتقال إلى ساحة
الانتظار بقسم جراحات اليوم الواحد، الموقع B، الطابق 3.

مجمع ليبرتي

يُقدم البرنامج ليلة واحدة في الأسبوع، وأيام السبت

لمعرفة المواعيد والتسجيل، اتصل على:
رقم الهاتف: 513-803-9820

سجل الدخول في مركز الاستقبال، الموقع A، الطابق 2.

تدعوك مستشفى سينسيناتي للأطفال لحضور برنامج ما قبل
الجراحة المهم لمساعدتك ومساعدة طفلك على الاستعداد
للإجراء. عادة ما يقل شعور الأطفال بالخوف عندما يعرفون ما
هم بصدده. هذا البرنامج يُعد أكثر فائدة للأطفال من عمر ثلاث
سنوات فأكثر. يتوفر هذا البرنامج مع خدمة انتظار السيارات
بدون أي مقابل.

- خلال برنامج ما قبل الجراحة، ستحظى أنت وطفلك بما يلي:
- القيام بجولة في منطقة إعداد ما قبل الجراحة، غرفة العمليات
ووحدة رعاية ما بعد التخدير (PACU، أو غرفة الإنعاش).
 - التعرف على المعدات الطبية وأجهزة التخدير وكيف يبدو الأمر
عند تنويمك لهذا الإجراء.
 - الإجابة عن جميع الأسئلة.

تعليمات تناول الطعام والشراب

رقم الهاتف: 513-636-2044

ساعات العمل: الإثنين إلى الجمعة، 8 صباحًا - 2 مساءً.

إذا لم تستجب إلى الاتصال، فسوف تحاول الممرضة الاتصال بك مرة أخرى عن طريق الهاتف.

بالنسبة للإجراء الخاص بطفلك في مُجمع ليبرتي

ستحاول الممرضة الاتصال بك قبل الإجراء بيوم واحد.

إذا كان لديك أسئلة أو مخاوف، اتصل بقسم جراحات اليوم الواحد:

رقم الهاتف: 513-803-9820

ساعات العمل: الإثنين إلى الجمعة، 8 صباحًا - 2 مساءً.

يجب أن تكون معدة طفلك فارغة تمامًا عندما يبدأ الإجراء. وهذا لمنع حدوث أية مشكلات خطيرة أثناء الإجراء.

التزم بالتعليمات الخاصة بتناول الطعام والشراب بكل حرص.

- المرضى من عمر 12 شهرًا فأصغر (صفحة 13)
- المرضى الأكبر من 12 شهرًا (صفحة 14)

إن لم تتبع تعليمات تناول الطعام والشراب، فقد يتم إلغاء الإجراء أو تأجيله.

اتصال ما قبل الجراحة

- تتغير المواعيد في كثير من الأحيان وذلك حتى يوم الإجراء. ستقوم إحدى ممرضات المستشفى بالاتصال بك هاتفياً خلال يوم أو يومين عمل قبل الإجراء وتأكيد:
- تعليمات تناول الطعام والشراب
 - موعد الوصول إلى المستشفى
 - موقع المجمع: مُجمع بيرنت (Burnet) أم مُجمع ليبرتي (Liberty)

استفيد من نشرة خطوات ما قبل الجراحة (Steps to Surgery)، والتي ستجدها في الحافظة الخاصة بك، لتوثيق المواعيد.

بالنسبة للإجراء الخاص بطفلك في مُجمع بيرنت

ستتصل بك ممرضة قسم جراحات اليوم الواحد في مُجمع بيرنت قبل الإجراء بيومين عمل:

يعد موعد الوصول مهمًا للغاية. إذا وصلت في وقت متأخر إلى المستشفى، قد يتم إلغاء الإجراء الخاص بطفلك أو تغييره إلى وقت لاحق في ذلك اليوم.



تعليمات تناول الطعام والشرب | المرضى من عمر 12 شهرًا فأصغر

الوقت يجب أن نصل فيه إلى المستشفى: صباحًا مساءً :  الوصول في الوقت المحدد أمر في غاية الأهمية!

قبل موعد الوصول بثلاث (3) ساعات

- عدم تناول شيء عن طريق الفم من الآن.
- يجب أن تكون معدة طفلك فارغة تمامًا عندما يبدأ الإجراء. وهذا لمنع حدوث أية مشكلات خطيرة أثناء الإجراء.
- **تلميح مفيد:** ابحث في الأرضية، السيارة والحقائب المجاورة عن أي طعام أو شراب يحتمل أن يصل إليه طفلك.

قبل موعد الوصول بخمس (5) ساعات

- **يسمح** فقط بتناول السوائل الصافية وحليب الثدي (بدون مضافات أو إضافات) الآن.
- يجب منع طفلك من تناول أي طعام أو حليب أو حليب صناعي آخر.
- تذكر إيقاظ طفلك مبكرًا لإرضاعه من الثدي أو إعطائه سوائل صافية بينما لا يزال بوسعك ذلك.

بعد منتصف الليل في يوم الجراحة

- تجنب اللحوم، البيض، الأطعمة المقلية أو الدسمة.
- يمكن تناول الحبوب والخبز المحمص الجاف والحليب والحليب الصناعي الآن.

يمكن تناوله قبل موعد الوصول

لإجراء الجراحة بنحو ثلاث (3) ساعات



حليب الثدي



الماء



عصير التفاح (بدون لب)



المصاصات (بدون لب، بدون حليب)



المشروبات الباردة (مثل شراب كool-Aid)



المشروبات الرياضية (مثل شراب غاتوريد Gatorade)



محاليل الكهارل (مثل محلول بيداليت Pedialyte)



الجيلاتين (مثل الجيلو Jell-O)

يمكن تناوله قبل موعد الوصول

لإجراء الجراحة بنحو خمس (5) ساعات



الخبز المحمص الجاف



الحليب الصناعي



الحبوب



عصير البرتقال (أو أي عصير مع اللب)



صلصة التفاح

يُمنع تناوله بعد منتصف الليل

في يوم الجراحة



البيض



اللحوم



الأطعمة الدسمة



الأطعمة المقلية



البسكويت

تعليمات تناول الطعام والشراب | المرضى الأكبر من 12 شهرًا

الوقت يجب أن نصل فيه إلى المستشفى: صباحًا مساءً :  الوصول في الوقت المحدد أمر في غاية الأهمية!

قبل موعد الوصول بثلاث (3) ساعات

- عدم تناول شيء عن طريق الفم من الآن.
- يجب أن تكون معدة طفلك فارغة تمامًا عندما يبدأ الإجراء. وهذا لمنع حدوث أية مشكلات خطيرة أثناء الإجراء.
- **تلميح مفيد:** ابحث في الأرضية، السيارة والحقائب المجاورة عن أي طعام أو شراب يحتمل أن يصل إليه طفلك. أشرف على تنظيف الأسنان للتأكد من عدم شرب طفلك.

قبل موعد الوصول بسبع (7) ساعات

- **يسمح** فقط بتناول السوائل الصافية وحليب الثدي (بدون مثخنتات أو إضافات) الآن.
- يجب منع طفلك من تناول أي طعام أو حليب أو حليب صناعي آخر.
- تذكر إيقاظ طفلك مبكرًا لإرضاعه من الثدي أو إعطائه سوائل صافية بينما لا يزال بوسعك ذلك.

بعد منتصف الليل في يوم الجراحة

- تجنب اللحوم، البيض، الأطعمة المقلية أو الدسمة.
- يمكن تناول الحبوب والخبز المحمص الجاف والحليب والحليب الصناعي الآن.

يمكن تناوله قبل موعد الوصول

لإجراء الجراحة بنحو ثلاث (3) ساعات



المصاصات
(بدون لب، بدون حليب)



الماء



المشروبات الرياضية
(مثل شراب غاتوريد™ Gatorade)



عصير التفاح
(بدون لب)



الجيلاتين
(مثل الجيلو™ Jell-O)



المشروبات الباردة
(مثل شراب كويل أيد™ Kool-Aid)



محاليل الكهارل
(مثل محلول بيدالييت™ Pedialyte)

يمكن تناوله قبل موعد الوصول

لإجراء الجراحة بنحو سبع (7) ساعات



الخبز المحمص الجاف



الحليب



الحبوب



عصير البرتقال
(أو أي عصير مع اللب)



صلصة التفاح

يُمنع تناوله بعد منتصف الليل

في يوم الجراحة



البيض



اللحوم



الأطعمة الدسمة



الأطعمة المقلية



الحلويات



البسكويت



العلكة

في المستشفى

إذا وصلت في وقت متأخر إلى المستشفى، قد يتم إلغاء العملية الجراحية الخاصة بطفلك أو تغييرها إلى وقت لاحق في ذلك اليوم.



انتظار السيارات مجمع بيرنت

تتوفر خدمة انتظار السيارات بدون مقابل للمرضى وأسرتهم وزوارهم. من جادة بيرنت (Burnet Avenue)، انعطف إلى طريق المستشفى الرئيسي ثم تتبع اللافتات إلى مرآب الزوار (تحت الأرض). قد يكون وقوف السيارات في القسم B من المرآب هو الأكثر ملاءمة للدخول والخروج من المبنى B للمستشفى. تتوفر خريطة لمجمع بيرنت (Burnet Campus) في الصفحة 27. احصل على تذكرة الدخول المختومة من مركز الاستقبال حتى لا تُفرض عليك رسوم عند المغادرة.

تتوفر خدمة انتظار السيارات في مدخل الموقع B، أيام الإثنين إلى الجمعة، من 6 صباحًا حتى 6 مساءً. هناك رسوم يومية بسيطة لخدمة انتظار السيارات.

مجمع ليبرتي

تتوفر خدمة انتظار السيارات بدون مقابل للمرضى وأسرتهم وزوارهم. من طريق يانكي (Yankee Road)، تتبع اللافتات إلى مرآب انتظار السيارات المخصص للزوار. قد يكون وقوف السيارات على الجانب 1-75 من مبنى المستشفى هو الأكثر ملاءمة للدخول والخروج من المبنى A، الطابق 2. تتوفر خريطة لمجمع ليبرتي (Liberty Campus) في الصفحة 28.

الدخول وتسجيل الوصول مجمع بيرنت

قم بتسجيل الدخول في مركز الاستقبال بالموقع B، الطابق 1 (الممر الرئيسي) للحصول على ملصق الزوار.

يُرجى مواصلة ارتداء هذا الملصق حتى الخروج من المستشفى.

بعد الحصول على الملصق الخاص بك، انتقل إلى مكتب التسجيل للجراحة (Surgery Registration)، الموقع B، الطابق 3.

مجمع ليبرتي

قم بتسجيل الدخول في مكتب التسجيل لجراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery)، الموقع A، الطابق 2.

الزيارات

تهدف سياسة مستشفى سينسيناتي للأطفال المعنية بالزيارة على مدار العام إلى موازنة الحاجة إلى الدعم والمساندة من قبل الأسرة والأصدقاء وأهمية الحد من تعرض المرضى للجراثيم. يجب فقط إحضار الأطفال الذين سيخضعون للإجراء إلى المستشفى خلال فترات ذروة المرض في المجتمع. تتضمن فترات الذروة مرض الإنفلونزا، من شهر ديسمبر/كانون الأول إلى مارس/آذار.

يجب على الزوار ما يلي:

- تسجيل الدخول في مركز الاستقبال. سيقدم الزائر شارة تحمل الصورة والاسم.
- التمتع بالصحة والعافية - لا يعانون من الحمى أو السعال أو البرد أو أعراض الفيروسات التي تصيب المعدة- والمعيشة كذلك مع أشخاص أصحاء. فالزائر قادر على أن ينشر الجراثيم عن غير قصد إذا كان ثمة من يعاني من مرض في أسرته.
- غسل أيديهم كثيرًا، خاصة قبل زيارة المريض وبعدها (صفحة 22)

الزوار إلى:

- جراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery)
- قد تكون محدودة بسبب حجم غرفة الفحص أو متطلبات الرعاية الخاصة بطفلك.

الصيدلية (Pharmacy)

يُمكن صرف الوصفات الطبية من الصيدليات الخاصة بنا في مُجمع بيرنت ومُجمع ليبرتي. تقبل الصيدلية مُعظم خطط التأمين. كما توفر الصيدلية تشكيلة صغيرة من الأدوية التي يمكن صرفها دون وصفة طبية.

يتوافر عقار أسيتامينوفين (تيلينول®) بسعر مخفض.

مُجمع بيرنت

الموقع: الموقع C، الطابق 1 (C1)

ساعات العمل: الإثنين إلى الجمعة، 9 صباحًا - 8 مساءً؛ السبت والأحد، 10 صباحًا - 2 مساءً. وتُغلق في أيام العطلات الرسمية. رقم الهاتف: 513-636-8808

مُجمع ليبرتي

الموقع: الموقع A، الطابق 2 (A2)

ساعات العمل: الإثنين إلى الجمعة، 8 صباحًا - 6 مساءً؛ السبت والأحد، 10 صباحًا - 2 مساءً. وتُغلق في أيام العطلات الرسمية. للتحقق من ساعات العمل بالصيدلية، يرجى الاتصال على: رقم الهاتف: 513-803-9795

الحيوانات المدربة (Service Animals)

يُسمح بوجود الحيوانات المدربة، مثل الكلاب المرشدة، في أي مكان في المستشفى، باستثناء الأماكن التي يتم فيها ارتداء الأقنعة أو القفازات أو رداء المستشفى. وهناك منطقة مخصصة لتمشية الحيوانات المدربة، وتقع في مركز الحيوانات الأليفة للأسرة (Family Pet Center). للوصول إلى هذه المنطقة، قم بزيارة مركز الاستقبال في الموقع B، الطابق 1 (B1)، وسيعمل ضابط خدمات الحماية المناوب على مساعدتك في الحصول على بطاقة دخول

MyChart: سجلات طفلك الصحية

يُعد MyChart بمثابة عرض مختصر للمعلومات الطبية الخاصة بطفلك في مستشفى سينسيناتي للأطفال. ويُمكنه مُساعدتك على المشاركة بشكل أكبر في المحادثات المتعلقة برعاية طفلك وكذلك اتخاذ القرارات عن علم ووعي أكبر.

في MyChart، يُمكنك:

- دفع فاتورتك عبر الإنترنت
- تبادل الرسائل مع فريق الرعاية الصحية الخاص بطفلك
- عرض المعلومات حول الرعاية الصحية لطفلك، بما في ذلك:
- المعلومات الخاصة بالإقامة في المستشفى
- التعليمات التي تلقيتها عند مغادرة المستشفى (تعليمات الخروج من المستشفى)

- وحدة رعاية ما بعد التخدير (Post Anesthesia Care Unit):
- تقتصر على شخصين للدعم بجوار السرير، ويكون عمرهم أكبر من 14 عامًا.
- إذا قمت بإحضار أطفال آخرين معك إلى المستشفى، ولم يكن هناك شخص بالغ آخر للإشراف عليهم، فلن يُسمح لك بالبقاء جوار السرير.

يمكن أن ينتظر الزوار الإضافيون في الاستراحة.

ينبغي على زوار الموقعين A و B في مُجمع بيرنت وضع ملصق الزوار. فقد يُطلب منهم إبراز ملصق الزوار الخاص بهم قبل دخول وبعد الخروج من المصاعد الخاصة بالموقعين A و B. وقد يتلقى بعض الزوار بطاقة خاصة للوصول إلى وحدات معينة في المستشفى.

دار العبادة/رجال الدين (Chapel/Chaplains)

تتضمن المستشفى دارًا للعبادة ومنطقة مخصصة لمختلف الأديان (الموقع A1) وغرفة تأمل (الموقع B1)، وجميعها مفتوح على الدوام. يتم نشر إخطارات خدمات العبادة الأسبوعية خارج مصاعد الزوار.

ويتواجد رجال الدين بالمستشفى في قسم الرعاية الروحية (Pastoral Care) على مدار 24 ساعة في اليوم.

رقم الهاتف: 513-636-7720

استدعاء الطبيب المناوب بعد ساعات العمل الرسمية
(AFTER HOURS ON-CALL PAGER): 513-736-1101

خدمات الاستشارات الأخلاقية (Ethics Consultation Services)

أحيانًا يضطر المرضى والأسر ومتعهدو الرعاية الصحية إلى اتخاذ قرارات صعبة تتعلق بالرعاية الطبية. وقد يتعرضون لموقفٍ ما يجعلهم غير متأكدين أو غير متفقين بشأن الشيء الصحيح الذي ينبغي فعله. عندما تكون الأسر والعاملون بحاجة إلى مساعدة بشأن تقرير بعض المسائل الأخلاقية والتوصل إلى اتفاق، يمكنهم اللجوء إلى مكتب خدمات الاستشارات الأخلاقية. يُمكن للمرضى وأسرهم طلب الاستشارات الأخلاقية على مدار 24 ساعة في اليوم. وهذه الخدمة مجانية.

للتواصل مع المستشار المناوب، اتصل برقم 513-636-4200 أو بالرقم المجاني 1-800-344-2462 واطلب من موظف السويتش أن يقوم باستدعاء المستشار الأخلاقي. إذا لم تتلق مكالمة هاتفية في غضون 15 دقيقة، فيرجى استدعاء المستشار مرة أخرى.

اشترك في MyChart عن طريق زيارة مركز موارد الأسرة
(Family Resource Center) (المبنى A الطابق 1) أو أي
مكتب تسجيل بالعيادات الخارجية.

نحن سعداء لمساعدتك عن طريق MyChart. للحصول على
المساعدة أو المعلومات يرجى الاتصال:

رقم الهاتف: 513-636-5019 أو الرقم المجاني
1-877-508-7607

البريد الإلكتروني: mychart@cchmc.org

الموقع الإلكتروني: www.cincinnatichildrens.org/mychart
التطبيق: متاح لهواتف آيفون (iPhone) وأندرويد (Android)

- الأدوية الحالية وتعليمات الخاصة بتناولها
- نتائج معظم الفحوصات مثل تحاليل الدم أو الأشعة السينية
- معلومات حول المشكلات الطبية الحالية (التشخيصات)
- قائمة الحساسيات التي يعاني منها طفلك في سجله لدينا
- سجلات التطعيم، بما في ذلك لقاح التيتانوس والدفتيريا
والسعال الديكي (DTaP)، لقاح الحصبة والنكاف والحصبة
الألمانية (MMR) ومصل الإنفلونزا
- التاريخ الطبي والتاريخ العائلي
- المواعيد المستقبلية والسابقة المقررة في مستشفى
سينسيناتي للأطفال
- ملاحظات تقدّم الحالة التي تمت مشاركتها
ومخططات النمو

يحتوي MyChart على معلومات المريض السرية، لذلك
فهناك قيود مفروضة على من يمكنه فتح الحساب. يمكن
إنشاء الحسابات بالحضور شخصيًا دون موعد مسبق. والأطفال
من عمر 13 إلى 17 عامًا يجب عليهم التواجد لإعداد الحسابات
الخاصة بهم.

الإجراء

جراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery)

قبل الإجراء، سيتخذ فريق العمل لدينا التدابير اللازمة لضمان سلامة وراحة طفلك.

سيقوم فريق عمل قسم جراحات اليوم الواحد بما يلي لطفلك:

- قياس الطول والوزن ودرجة الحرارة والنبض (معدل ضربات القلب)

- تزويده بثوب المستشفى لارتدائه أثناء الإجراء
- الحصول على عينة بول لإجراء اختبار حمل (من جميع المرضى الإناث من عمر 12 عامًا فأكثر، أو من أي أنثى بدأت المحيض)
- تطهير موضع الإجراء بمناديل خاصة
- تركيب أنبوب في الوريد (القنية الوريدية)
- في بعض الإجراءات، قد يقوم عضو الفريق الجراحي بوضع علامة على موضع الإجراء بقلم تحديد خاص بالجلد.

قد يحدث تأخير أحيانًا. نعتذر عن أي تأخير في وقت البدء في إجراء طفلك، إذا تأخر الوقت المتوقع لبدء الإجراء، يرجى التواصل مع فريق عمل المستشفى.

أخصائي حياة الطفل

للمساعدة في تخفيف التوتر أو المخاوف أثناء الانتظار في نفس اليوم، قد يساعد أخصائيو حياة الطفل أسرته عن طريق:

- شرح عملية الرعاية
- تقديم الدعم العاطفي
- تقنيات تعليمية لمساعدة طفلك على التكيف والاسترخاء
- توفير الأنشطة الهادئة، الجرف، الألعاب، الأفلام/التلفزيون، الكتب والموسيقى لطفلك

أخصائي التخدير

أخصائيو التخدير، أطباء التخدير وممرضو التخدير، يعملون معًا كفريق لإجراء عملية التخدير.

عند الحضور لقسم جراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery)، فإن أخصائي التخدير سيقم طفلك بعناية. وسيتضمن ذلك:

- مراجعة سبب الزيارة
- تقييم تاريخ طفلك الطبي، بما في ذلك تاريخ التخدير
- تحديد مدى استعداد طفلك للتخدير
- وضع خطة تخدير مخصصة لطفلك

الدواء المُخدر

الدواء المُخدر هو الدواء الذي يجعلك "تنام". يمنعك الدواء المُخدر من الشعور بالألم أو تذكر الإجراء. تتم إدارة عملية التخدير طوال الإجراء من قبل أخصائي التخدير.

(للحصول على أفكار حول كيفية شرح التخدير لطفلك، يرجى مراجعة صفحة 7.)

خطة التخدير المُخصصة

التخدير هو مصطلح آخر يُقصد به بدء عملية التخدير. يُمكن إعطاء دواء تخدير من خلال قناع للتنفس و/أو قنينة وريدية (بالحقن الوريدي). سيحدد أخصائي التخدير ما إذا كان قناع التنفس أم الحقن الوريدي هو خيار التخدير الأفضل لطفلك، وفي حال تقرر الحقن الوريدي، فسيحدد ما إذا كان سيتم إجراؤه في قسم جراحات اليوم الواحد أم غرفة العمليات. سيحدد أخصائي التخدير أيضًا ما إذا كانت عملية التخدير لطفلك ستتم في:

- غرفة العمليات دون وجودك أم
- غرفة التخدير حيث يُمكن تواجد اثنين كحد أقصى من أولياء الأمور/الأوصياء

إذا تقرر استخدام غرفة العمليات كجزء من خطة أخصائي التخدير المُخصصة لطفلك، فإن طاقمنا المُدرَّب بشكل خاص سيوفر الرعاية الآمنة والراحة لطفلك خلال عملية التخدير.

وإذا تقرر استخدام غرفة التخدير كجزء من خطة أخصائي التخدير المُخصصة لطفلك، فإن وجودك مع طفلك لثمسك بيديه وتحدث معه بهدوء قد يكون باعًا للراحة لكليهما. لا تلتقط أية صور/مقاطع فيديو في غرفة التخدير.

سوف ينام طفلك بسرعة أثناء عملية التخدير. بينما ينام بعض الأطفال، قد:

- يبدون مُهتاجين
 - يُحركون ذراعيهم أو ساقيهم، بعنف أحيانًا
 - يتنفسون بصوت عالٍ أو يسعلون
 - يبدو عليهم الدوار أو يُحركون أعينهم بطريقة غير معتادة
- وهذه الأمور كلها طبيعية جدًا. ولن يتذكر طفلك تلك المرحلة.

ساحة الانتظار الجراحية (Surgical Waiting Area)

سيعمل نظام الكمبيوتر الذكي على تعقب موقع طفلك. وللحفاظ على الخصوصية، سيتم تخصيص رقم لطفلك. يُمكنك متابعة موقع طفلك من خلال الرقم على لوحة الحالة (شاشة التلفاز) لا تتردد في طلب موظفي ساحة الانتظار لتحديثك بآخر المستجدات.

وسوف يتحدث الطبيب معك في غرفة الاستشارة الخاصة بساحة الانتظار الجراحية عقب الإجراء.

وحدة رعاية ما بعد التخدير (Post Anesthesia Care Unit)

• بعد الإجراء، سينتقل طفلك إلى وحدة رعاية ما بعد التخدير (PACU) والتي تعرف أيضًا باسم غرفة الإنعاش.
• الأطفال والبالغون الذين سيذهبون إلى وحدة العناية المركزة (ICU) سوف يفيقون هناك.

وتختلف الفترة التي يستغرقها كل طفل حتى يفيق من التخدير.

في وحدة رعاية ما بعد الجراحة (PACU)

سنعمل على لم شملك بطفلك في أسرع وقت ممكن. غالبًا ما يكون الأمر أخف على الأطفال ويشعرون براحة أكبر عندما يستيقظون من تلقاء أنفسهم بدون تدخل لإيقاظهم.

وستعمل ممرضة طفلك على:

- التواجد بجوار السرير طوال فترة الإفاقة بالكامل
- الحفاظ على سلامة وراحة طفلك

قد تجد أن وحدة رعاية ما بعد التخدير صاخبة ومشرقة. وقد تسمع الأطفال يبكون. يُرجى العلم أننا نعمل من أجل إراحة كل طفل وكل أسرة.

أثناء وجود طفلك في وحدة رعاية ما بعد التخدير، سوف:

- يتلقى الأكسجين من خلال قناع
- يبدو باهتًا، مُنتفخًا أو متورمًا
- يشعر باضطراب في المعدة أو قيء
- يشعر بالدوار والتعب
- يعاني من التهاب في الحلق أو بحة في الصوت
- يرتجف، رغم أنه حتى لا يشعر بالبرد
- يشعر بحكة شديدة في أنفه/وجهه

بينما يستفيق الأطفال، فإن البعض منهم يدخل في مرحلة تسمى "الهذيان العارض". وهذا النوع من الإفاقة المصحوبة بالقلق والهياج، قد تكون مزعجة لأولياء الأمور.

خلال مرحلة الهذيان العارض، قد تجد الطفل:

- يبدو مُتيقظًا ولكنه ليس واعيًا بما يدور من حوله
- ينتابه البكاء، الهياج، يتقوس ظهره، أو يتمدد
- لا يشعر بالارتياح من أي شيء تفعله

وهذا الهذيان العارض:

- شائع ويحدث مع الأطفال من جميع الأعمار
- قد يستمر لفترة قصيرة أو ما يصل إلى ساعة أو أكثر
- غير مصحوب عادة بالألم

لا يتذكر الأطفال عادة هذه المرحلة. تحل بالهدوء وتحدث بلطف ونعومة. قد يكون من المفيد لطفلك أن يرى الوجوه المألوفة لديه أو لعبته المفضلة أثناء الإفاقة.

الألم وعدم الراحة بعد الإجراء

الشعور بالألم وعدم الراحة بعد الإجراء يُعد أمرًا شائعًا ومُتوقعًا.

ومن الممكن تخفيف مُعظم الألم وعدم الراحة بما يُتيح لطفلك أن ينال قسطًا كافيًا من الراحة. يُرجى أن تكون شريكًا فاعلًا في إدارة الألم عن طريق:

- مساعدتنا في تقييم وعلاج الألم الذي يشعر به طفلك
- إبلاغنا بكل الأمور التي تريح طفلك

للحصول على الموارد التي تُساعدك على تخفيف الألم لدى طفلك أو شعوره بعدم الراحة والأسئلة الشائعة حول الألم:

النشرات: Pain After Surgery Health Topic (الألم بعد الجراحة،

موضوع صحي) — ستجدها في الحافظة الخاصة بك

الموقع الإلكتروني: www.cincinnatichildrens.org —

انقر على **Your Child's Condition (حالة طفلك)**

ثم مرّر لأسفل وانقر على **Pain (الألم)**

العودة إلى المنزل

تعليمات الخروج من المستشفى

سيتم إعطاؤك تعليمات مكتوبة قبل عودة طفلك إلى المنزل. سيقوم متعهد الرعاية وممرضة طفلك بمراجعة تعليمات الرعاية المنزلية معك، وتتضمن:

- كم الأنشطة المسموح بها في المنزل
- كيفية العناية بالألم، عدم الراحة أو الحمى
- كيفية العناية بالضمادات والجروح
- متى تتصل بمتعهد الرعاية الخاص بك
- معلومات عن مواعيد المتابعة
- أرقام الهواتف المهمة

يمكنك العثور على تعليمات الرعاية المنزلية العامة لما بعد الإجراء والتخدير في الملف الذي ستتسلمه في يوم الإجراء المقرر لطفلك.

حالات الإدخال غير المتوقع إلى المستشفى

في بعض الأحيان، قد يحتاج الطفل إلى المبيت بشكل غير متوقع بعد الإجراء. وإذا حدث ذلك، فإننا سنساعدك على تنسيق وترتيب جميع التفاصيل.

ما يمكن تناوله من طعام وشراب في المنزل

قدّم لطفلك السوائل الصافية ثم الأطعمة الخفيفة. ثم أضف الأطعمة العادية والحليب حسب قدرته على التحمل. تُعزز الأطعمة الغنية بالبروتين من الشفاء.

متى يُمكن لطفلي العودة إلى المنزل؟

يختلف الوقت الذي يلزم الطفل للاستعداد للعودة إلى المنزل من طفل إلى آخر. فقد يكون وقتًا قصيرًا لا يتجاوز 15 دقيقة، وقد يكون أطول من ذلك.

قبل الذهاب إلى المنزل، لا يلزم أن يكون طفلك مستيقظًا تمامًا أو منتهيًا، أو أن يستطيع الشرب أو التبول أو السير. ومع ذلك، ينبغي أن تتحقق في طفلك هذه المتطلبات قبل خروجه من المستشفى:

- أن يتنفس بشكل آمن
- أن يكون من الممكن إيقاظه أو مستيقظًا
- أن يكون مستوى الألم مقبولًا مع وضع خطة لإدارة الألم

قد يحتاج بعض الأطفال إلى متطلبات إضافية قبل عودتهم إلى المنزل استفسر من الطبيب الخاص بطفلك أو الممرضة.

السلامة

سلامة المريض

- تُعد سلامة المرضى أولوية قصوى في مستشفى سينسيناتي للأطفال. وفيما يلي بعض الأشياء التي يمكنك القيام بها لمساعدتنا على الحفاظ على سلامة طفلك:
- أبلغ الممرضة أو الطبيب فورًا إذا كنت تعتقد أن طفلك قد أظهر استجابة سيئة لأحد الأدوية، أو إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات حول سلامة طفلك.
- تتسم المجمعات الطبية الخاص بمستشفى سينسيناتي للأطفال بكونها خالية من التدخين ومنتجات التبغ. يحظر تمامًا التدخين واستخدام منتجات التبغ أو السجائر الإلكترونية.
- تجنب إحضار بالونات اللاتكس؛ يمكنك إحضار بالونات مايلار.
- تجنب حمل أية مسدسات أو غيرها من الأسلحة القاتلة، حتى إذا كانت لديك رخصة كامنة لحملها. ويُعفى من هذه السياسة ضباط إنفاذ القانون فقط.
- الأجهزة الطبية التي يتم إحضارها من المنزل، لاستخدام مع طفلك في وحدات رعاية المرضى بالمستشفى، سيتم التحقق من سلامتها الكهربائية أولاً في قسم الهندسة الطبية. وسترتب الممرضة لإجراء هذا الفحص.
- وقد يتم التحقق من السلامة الكهربائية للأجهزة الإلكترونية والمعدات الشخصية أيضًا المستخدمة في مناطق رعاية المرضى.

التعريف بالهوية

- سيتم منح طفلك سوارًا يحمل اسمه. احرص أن يرتدي طفلك هذا السوار. ستقوم الممرضات بفحص السوار لتأكيد هوية طفلك قبل إعطاء الدواء لطفلك.

- سيقوم جميع العاملين بمستشفى سينسيناتي للأطفال بارتداء شارة التعريف بالهوية المناسبة. جميع الأشخاص الآخرين؛ يجب أيضًا على الزوار والضيوف والوكلاء وغيرهم ارتداء أحد نماذج شارات التعريف بالهوية. نأمل مُساعدتك للحفاظ على بيئتنا آمنة. يُرجى إبلاغ المدير السريري أو مسؤول خدمات الحماية (Protective Services) عن أية مواقف تُواجهك عندما لا يرتدي أي شخص أحد نماذج شارات التعريف بالهوية.

طرح الأسئلة

- اسأل عن فوائد ومخاطر أي أدوية، اختبارات، علاجات أو عمليات نقل الدم.
- اسأل عن الآثار الجانبية للأدوية أو العلاجات.
- اطلب تفسير نتائج الاختبار.

التصوير الفوتوغرافي والتسجيل في المستشفى

- يُرجى عدم التقاط الصور أو إجراء تسجيلات الفيديو عندما يتلقى طفلك العناية الطبية، أو في غرفة الإنعاش، أو عند نقله من منطقة لأخرى في المستشفى. فهذا يساعد على حماية خصوصية مرضانا وأسرةم وفريق العمل، ويسمح لفريقنا برعاية الأطفال دون أي انقطاع أو تأخير.
- خلاف ذلك، أنت حر في تصوير أو تسجيل طفلك أثناء إقامته في مستشفى سينسيناتي للأطفال. ولكن من فضلك تأكد أن الصور الخاصة بك لا تحتوي على المرضى أو الأسر أو الزوار الآخرين، وأن أشرطة الفيديو الخاصة بك لم تلتقط أصواتًا ومحادثات الآخرين. احرص على استئذان فريق العمل قبل تضمينهم في أي صور أو تسجيلات، وقبل نشر أي شيء عنها في الوسائط الاجتماعية.

السلامة والأمن في مبانينا

نقاط معدودة يجب تذكرها

- ينبغي على جميع الزوار الاحتفاظ بالشارة أو الملصق الخاص بهم حتى خروجهم من المستشفى.
- لا تترك أية متعلقات شخصية بدون رقابة في غرف المرضى المقيمين.
- إذا رأيت أي شخص يبدو مُريبًا أو يتصرف بغرابة، يُرجى إبلاغ أحد أفراد الطاقم الطبي لدينا، والذي سيتصل بدوره بخدمات الحماية (Protective Services) لإرسالها إلى المنطقة.
- يحظر تناول أو إحضار أية كحوليات أو أدوية أو عقاقير غير شرعية أو غير موصوفة خلاف تلك المسموح بها في المستشفى.
- لا تجلب أية لعب تشبه أو تحاكي الأسلحة، فهذه غير مسموح بها في المستشفى.

اتصل باللجنة المشتركة (Joint Commission)، المنظمة التي تعتمد المستشفيات على الصعيد الوطني:
رقم الهاتف: 1-800-994-6610
البريد الإلكتروني: complaint@jointcommission.org
الموقع الإلكتروني: www.jointcommission.org

إن للمنتفعين ببرنامج ميديكير للرعاية الطبية (Medicare) الحق في النظر في شكاوهم من جانب هيئة تحسين الجودة لولاية أوهايو، وهي مؤسسة كيبرو (KEPRO). ويمكن للمرضى المشمولين بهذا البرنامج تقديم هذا الطلب من خلال قسم علاقات الأسرة أو بالاتصال على خط مساعدة المنتفعين الخاص ببرنامج Medicare بولاية أوهايو.

رقم الهاتف: 1-800-408-8557
الموقع الإلكتروني: www.keproqio.com

نظافة الأيدي: الأيدي النظيفة تحمي الجميع

فالجراثيم موجودة في كل مكان. نظافة الأيدي تعد واحدة من أهم الطرق لحماية طفلك، ومنع انتشار العدوى.

شارك معنا في إيقاف انتشار الجراثيم عن طريق تنظيف يديك:

- عند الدخول والخروج من الغرفة
- قبل الأكل
- بعد استخدام دورة المياه
- بعد السعال أو العطس
- عندما تكون يداك متسختين بوضوح
- بعد استخدام الهاتف الخليوي
- طرق تنظيف يديك في المستشفى:
 - افرك بالماء والصابون لمدة 15-20 ثانية
 - استخدم المناديل المطهرة للأيدي لتمسح يديك بعناية
 - استخدم الرغوة أو الجيل المطهر للأيدي التعقيم وافركه جيدًا حتى يجف

تساعد مَطهرات الأيدي على تقليل عدد الجراثيم على اليدين بسرعة في بعض الحالات، ولكنها لا تقضي على جميع أنواع الجراثيم. كما أنها ليست فعالة عندما تكون الأيدي متسخة بوضوح أو ملوثة بالشحم.

ذكر جميع الأشخاص الذين يتعاملون مع طفلك بتنظيف أيديهم، وأيضًا الأسرة والزوار والأصدقاء. ولا بأس كذلك من أن تطلب من الأطباء والممرضات غسل أيديهم.

- يجب على الزوار قفل وتأمين سياراتهم في مرآب الزوار.
- يجب على الزوار عدم ترك أية متعلقات ظاهرة أو يمكن رؤيتها في سياراتهم أثناء وجودهم في مستشفى سينسيناتي للأطفال.
- تأكد من أن جميع العاملين في المستشفى الذين يتعاملون مع طفلك يرتدون شارة مستشفى سينسيناتي للأطفال.
- قد يطرح عليك ضباط الأمن لدينا بعض الأسئلة حول زيارتك.

إجراءات المبيت في مُجمع بيرنت (8:30 مساءً حتى 5:45 صباحًا)

- إذا وصلت إلى المستشفى بعد الساعة 8:30 مساءً، يُمكنك الدخول من خلال الموقع B. فالأبواب الأخرى ستكون مغلقة في هذا التوقيت.
- يقوم ضباط الأمن في مركز الاستقبال بتنظيم ركوب المصعد إلى طوابق المرضى.

عملية الإخلاء

في حال إخلاء المستشفى، سيقوم أحد العاملين في مستشفى سينسيناتي للأطفال بمساعدتك على نقل طفلك بأمان وسيشرح لك كيف يمكنك المساعدة في ذلك.

إذا لم تكن متواجداً في المُجمع الطبي عند حدوث الإخلاء، فسيقوم أحد العاملين في مستشفى سينسيناتي للأطفال بالاتصال بك وتزويدك بالمعلومات، بما في ذلك كيفية لَمّ الشمل بطفلك مرة أخرى.

المخاوف بشأن سلامة المرضى وجودة الرعاية

إذا كانت لديك أية مخاوف تتعلق بجودة الرعاية أو مسألة السلامة، يُرجى التحدث إلى ممرضة أو طبيب طفلك، أو إلى مدير الوحدة.

وفيما يلي الخطوات التي يُمكنك اتخاذها إذا كان لديك شاغل أو شكوى يتعدى على فريق الرعاية الخاصة بك التعامل معها على الفور.

اتصل بقسم العلاقات الأسرية (Family Relations) للتحدث إلى أحد مسؤولي شؤون المرضى:
رقم الهاتف: 513-636-4700
البريد الإلكتروني: advocates@cchmc.org

اتصل بإدارة الصحة بولاية أوهايو
(Ohio Department of Health):

رقم الهاتف: 1-800-342-0553
البريد الإلكتروني: hccomplaints@odh.ohio.gov

سياسات المستشفى

وعدونا لكم

- سيعمل فريق الجراحة باستمرار على رفع مستوى الرعاية لمرضانا وأسرهم. وحيث نسعى للرعاية المثلى، نعد بأن:
- نعتبرك بمثابة جزء أساسي من فريق الرعاية الصحية؛
- نحترمك أنت وطفلك. نقدم الرعاية والمعلومات حول الإجراء وكيفية رعاية طفلك حسب الاحتياجات الخاصة بك؛
- نقدم نفس جودة الرعاية لجميع الأسر، بغض النظر عن العرق أو الجنس أو الحالة التأمينية؛
- نبذل كل جهد ممكن لمنع الانتظار الذي لا داعي له في أي لحظة خلال العملية الجراحية؛
- نلتزم بالكفاءة في تحديد مواعيد الإجراء لطفلك
- تنفيذ الإجراء لطفلك على النحو المخطط له؛
- الإجابة عن جميع الأسئلة الخاصة بك وإطلاعك على أحدث المستجدات طوال الإجراء.

يرجى مساعدتنا على فهم احتياجاتك وتوقعاتك بإبلاغنا بأية أفكار واقتراحات لديك لجعل زيارتك هي الأفضل. تحدث مع أي عضو من أعضاء فريق الجراحة أو اتصل على المديرين السريرية.

مجمع بيرنت

باتي ميركوريو (Patti Mercurio)، ماجستير تمريض،
ممرضة مجازة

المدير السريري، قسم جراحات اليوم الواحد (Same Day Surgery)
رقم الهاتف: 513-636-8507
البريد الإلكتروني: patti.mercurio@cchmc.org

مارسيا إيرلي (Marcia Early)، ماجستير تمريض، ممرضة مجازة
المدير السريري، وحدة رعاية ما بعد التخدير (Post Anesthesia
Care Unit)

رقم الهاتف: 513-803-7169
البريد الإلكتروني: marcia.early@cchmc.org

كاني سبرينغبورن (Kahne Springborn)، ماجستير تمريض،
ممرضة مجازة

المدير السريري، غرفة العمليات (Operating Room)
رقم الهاتف: 513-636-7133
البريد الإلكتروني: kahne.springborn@cchmc.org

مجمع ليرتي

كانديس فليتشر أوفرلي (Candice Fletcher Overly)،
ماجستير تمريض، ممرضة مجازة

المدير السريري، قسم الخدمات المحيطة بالجراحة
(Perioperative Services)

رقم الهاتف: 513-803-9898
البريد الإلكتروني: candice.overly@cchmc.org

إننا نهدف هنا في مستشفى سينسيناتي للأطفال إلى إجراء كل ما هو أنسب وأفضل لطفلك.

إن المرضى وأولياء الأمور والأوصياء لهم الحق في:

- أن يتم إبلاغ أحد أفراد الأسرة أو أي شخص من اختيارك والطبيب الخاص بك فور إحالتك إلى المستشفى؛
- أن يتم علاجك بطريقة تتسم بالاعتناء والاحترام بغض النظر عن أصولك العرقية أو الدين أو الجنس أو التوجه الجنسي أو الهوية/التعبير الجنسي أو الخلفية الثقافية أو الحالة الاقتصادية أو التعليم أو المرض؛
- أن تعرف أسماء الأطباء والممرضات القائمين على رعايتك في مستشفى سينسيناتي للأطفال ودور كل منهم؛
- أن يخبرك الطبيب بكلمات يمكنك فهمها عن مرضك وعلاجه وفرص التعافي والشفاء.
- أن تتلقى المعلومات قدر احتياجك لها لغرض الموافقة على أي علاج مقترح أو رفضه؛
- أن تضطلع بدور فعال في القرارات المتعلقة بالرعاية الطبية، بما في ذلك إعداد خطة الرعاية وتنفيذها، والتي سوف تشمل معالجة الألم حسبما يكون ملائمًا؛
- أن تتخذ أي قرار عن وعي وإدراك فيما يتعلق بالرعاية، بما في ذلك - إلى الحد الذي يسمح به القانون - رفض الرعاية؛
- أن نلتزم بالخصوصية في الرعاية الطبية والعلاج، ويشمل ذلك الحق في إبلاغك بسبب حضور أشخاص لا يشاركون بصورة مباشرة في الرعاية أثناء العلاجات أو المناقشات والخصوصية الشخصية بوجه عام؛
- أن تتلقى الرعاية في بيئة آمنة وخالية من كل أشكال الإساءة أو المضايقة أو العقاب البدني؛
- ألا تخضع لأية قيود على الحركة أو العزلة بحيث يمكن استغلالها في الإكراه أو التأديب أو الانتقام أو إراحة طرف ما؛ وأن يقوم فريق مدرب بالتنفيذ الآمن لتقييد الحركة أو العزلة المسموح بهما؛
- أن يتم التعامل بسرية مع جميع الاتصالات والسجلات المتعلقة بالرعاية التي يتم تلقيها في مستشفى سينسيناتي للأطفال، والقدرة على الوصول إلى المعلومات الموجودة بالسجل الطبي في إطار زمني معقول؛
- أن يتم إبلاغك وإخطارك إذا رأى مستشفى سينسيناتي للأطفال ضرورة اتخاذ أي إجراء قانوني لتوفير العلاج؛
- أن تتلقى تفسيرًا واضحًا حول نتيجة أية علاجات أو إجراءات عندما تختلف النتائج اختلافًا كبيرًا عن النتائج المتوقعة؛
- أن تتوقع الاستجابة إلى أي طلب معقول للحصول على المساعدة في تلبية أية احتياجات خاصة؛
- أن تطلب المساعدة في تخطيط الخروج من المستشفى؛
- أن تتمكن من إخراج طفلك من المستشفى حتى إن نصحك الأطباء بغير ذلك، إلى الحد الذي يسمح به القانون؛ وسيطلب منك التوقيع على نموذج يُعفي مستشفى سينسيناتي للأطفال من المسؤولية عن صحة طفلك؛
- تعرّف على أي علاقة أو صلة قد تكون موجودة بين مستشفى سينسيناتي للأطفال والمؤسسات الأخرى، إلى الحد المرتبط برعايتك أو برعاية طفلك؛
- أن توافق على المشاركة في أي دراسة بحثية أو ترفضها؛
- أن تعرف احتياجات الرعاية الصحية المستمرة بعد الخروج من المستشفى أو خدمة العيادات الخارجية؛
- أن تعرف رسوم وأتعاب الخدمات المقدمة، وتراجع فواتير الرعاية الصحية الخاصة بك، وتحصل على بيانات تفصيلية بالرسوم والأتعاب.

يتحمل المرضى وأولياء الأمور والأوصياء المسؤولية عن:

- مناقشة المستشار المالي في إمكانية الحصول على إعانة مالية للمساعدة في سداد فواتير المستشفى والعيادات الخارجية في حالة التعرض لضائقة مالية (لطفاً، تواصل مع مستشارنا المالي على الرقم: 513-636-0201) \
- تطبيق خطة العلاج التي يوصي بها الطبيب الممارس والتي قمت بالموافقة عليها \
- اتباع سياسات وإجراءات مستشفى سينسيناتي للأطفال فيما يتعلق برعاية المريض وسلوكياته \
- الحصول على المعلومات إلى أقصى مدى ممكن من مقدمي خدمات الرعاية الصحية بطرح أية أسئلة واستفسارات ضرورية للوصول إلى فهم للمشكلة (أو المشكلات) الصحية وخطة العلاج التي تعدها أنت والطبيب الممارس.

- تقديم معلومات - في حدود معرفتك - تتسم بالدقة والكمال عن جميع الأمور المتعلقة بصحتك \
- وضع توجيهات مسبقة وتوقع التزام موظفي المستشفى والممارسين الذين يقدمون الرعاية بهذه التوجيهات، إلى الحد الذي يسمح به القانون \
- مراعاة مشاعر المرضى الآخرين والموظفين، وتشجيع زوارك على مراعاتها كذلك \
- دفع تكاليف المستشفى وخدمات المرضى غير المقيمين، توفير المعلومات اللازمة لمعالجة مطالبات التأمين و/أو التخطيط لسداد فواتير الرعاية الصحية في أقرب وقت ممكن \

التزامنا بسياسة عدم التمييز

إذا كنت تعتقد أن مستشفى سينسيناتي للأطفال قد فشلت في توفير هذه الخدمات أو مارست التمييز بأي وسيلة محظورة، يُمكنك تقديم شكوى إلى: مستشفى سينسيناتي للأطفال، منسق القسم 1557، العلاقات الأسرية، 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229

رقم الهاتف 513-636-4700، البريد الإلكتروني advocates@cchmc.org. يُمكنك تقديم شكوى شخصياً، أو عن طريق البريد أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة إلى المساعدة في تقديم شكوى، فإن منسق القسم 1557 بمستشفى سينسيناتي للأطفال سيرحب بمساعدتك. يُمكنك أيضاً تقديم شكوى بالحقوق المدنية إلى وزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية، مكتب الحقوق المدنية، إلكترونياً عن طريق المكتب الخاص ببوابة الشكاوى المتعلقة بالحقوق المدنية، المتاح عبر الرابط ocrportal.hhs.gov/ocr، أو عن طريق البريد أو الهاتف على العنوان التالي: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, D.C., 20201 هاتف رقم 1-800-368-1019 وهاتف نصي رقم 800-537-7697 (TDD). تتوفر نماذج الشكاوى عبر الرابط www.hhs.gov/ocr/complaints.

تلتزم مستشفى سينسيناتي للأطفال بالامتثال للقوانين المعمول بها ولا يقوم بالتمييز بين الأشخاص أو معاملتهم على نحو مختلف على أساس العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الأسلاف أو العمر أو نوع الجنس أو التوجه الجنسي أو الحالة الاجتماعية أو الإعاقة أو أسباب أخرى غير قانونية.

تقدم مستشفى سينسيناتي للأطفال مجاناً:

- المساعدات والخدمات لمساعدة المُعوقين في التواصل معنا بفعالية، بما في ذلك توفير مترجمي لغة الإشارة المؤهلين، المعلومات المكتوبة بتنسيق صوتي أو غيرها من التنسيقات (أحرف الطباعة الكبيرة، والتنسيقات الإلكترونية)
- الخدمات اللغوية للأشخاص الذين لا تعد اللغة الإنجليزية لغتهم الأساسية، بما في ذلك توفير المترجمين المؤهلين والمعلومات المكتوبة بلغات أخرى.

إذا كنت بحاجة إلى هذه الخدمات:

- اتصل بالرقم 1-800-344-2462 أو
- تواصل مع مستشفى سينسيناتي للأطفال، مُنسق القسم 1557، العلاقات الأسرية (Family Relations)، العنوان 3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229 رقم الهاتف 513-636-4700، البريد الإلكتروني advocates@cchmc.org

خدمات المساعدة اللغوية والترجمة

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-513-517-0661 번으로 전화해 주십시오.

ध्यान दिनुहोस्: तपाईंले नेपाली बोल्नुहुन्छ भने तपाईंको निम्ति भाषा सहायता सेवाहरू नि:शुल्क रूपमा उपलब्ध छ। फोन गर्नुहोस् 1-513-517-0663।

注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-513-517-0660まで、お電話にてご連絡ください。

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل على الرقم 1-513-517-2722

DIGNIIN: Haddii aad ku hadashid af Soomaali, adeegyada caawinta luuqada, oo bilaash ah, ayaa lagu heli karaa. Soo wac 1-513-517-0669.

HUBACHIISA: Yoo afaan Oromoo dubbachuu dandeessu ta'e tajaajila gargaarsa afaanii kaffaltii malee argattu. Bilbilaa 1-513-517-0664.

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, may makukuha kang mga libreng serbisyo ng tulong sa wika. Tumawag sa 1-513-517-0670.

သတိပြုရန် - အကယုၤၤ သံသယုၤမနုၤမာၤစကား ကို ရၤလၢပါက၊ ဘာသာစကား အကူအညီ၊ အခမဲ့ သံသယုၤမနုၤမာၤစကား စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးပါမည့်။ ဖုန်းနံပါတ် 1-513-517-0650 သို့မဟုတ် ခေတ္တဆိုင်ပါ။

ATTENZIONE: Se parlate italiano, un servizio di assistenza linguistica gratuito è disponibile al seguente numero telefonico: 1-513-517-0659.

ATTENTION: If you use American Sign Language, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-800-344-2462.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística (interpretación y traducción). Llame al 1-513-517-4652.

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-513-517-0656.

Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannsch du mitaus Koschte ebber gricke, ass dihr helft mit die englisch Schpooch. Ruf selli Nummer uff: Call 1-513-517-0665.

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-513-517-0672.

સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નિ:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો 1-513-517-0658.

注意：如果您使用中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-513-517-0662。

LET OP: Als u Nederlands spreekt, kunt u gratis gebruikmaken van taalkundige diensten. Bel 1-513-517-0653.

ВНИМАНИЕ! Если вы говорите по-русски, то можете бесплатно пользоваться услугами перевода. Звоните 1-513-517-0668.

ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-513-517-0655.



خريطة | الأماكن المجاورة لمجمع بيرنت

3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229



مداخل مرآب انتظار السيارات



محطة حافلات مترو



قسم الطوارئ



اسم الموقع



انتظار السيارات



مُتاح للمعاقين



حوامل الدراجات





خريطة | الأماكن المُجاورة لمُجمع ليبرتي

7777 Yankee Road, Cincinnati, Ohio 45044

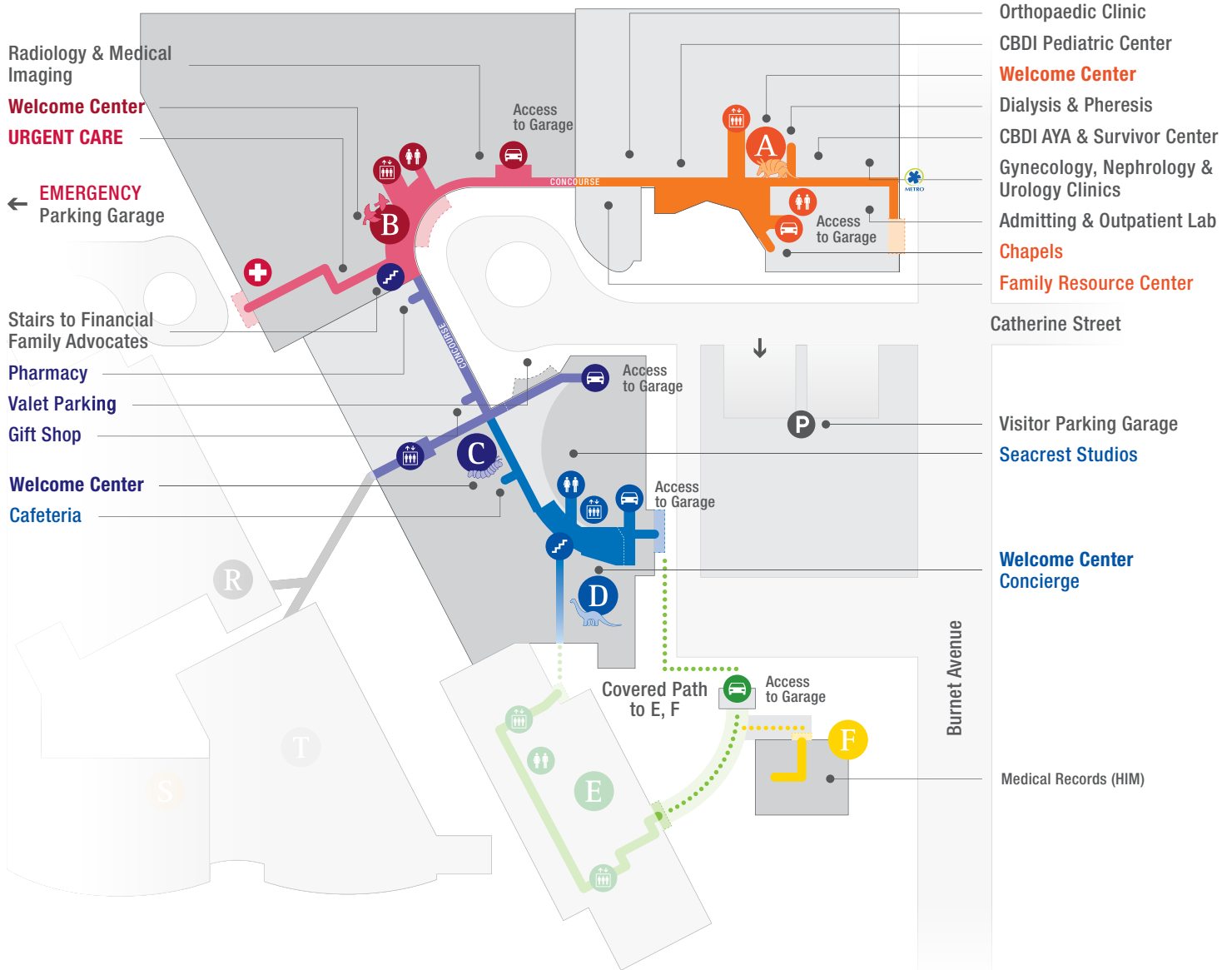


يمكنك الحصول على اتجاهات القيادة إلى المُجمعات الطبية الخاصة بنا على الإنترنت عبر الرابط [.cincinnatichildrens.org/directions](https://www.cincinnatichildrens.org/directions)





خريطة | المسارات الرئيسية لمجمع بيرنت - الطابق 1



دورات المياه



انتظار السيارات



قسم الطوارئ



الوصول إلى مرآب انتظار السيارات



السلام



مداخل مرآب انتظار السيارات



محطة حافلات مترو

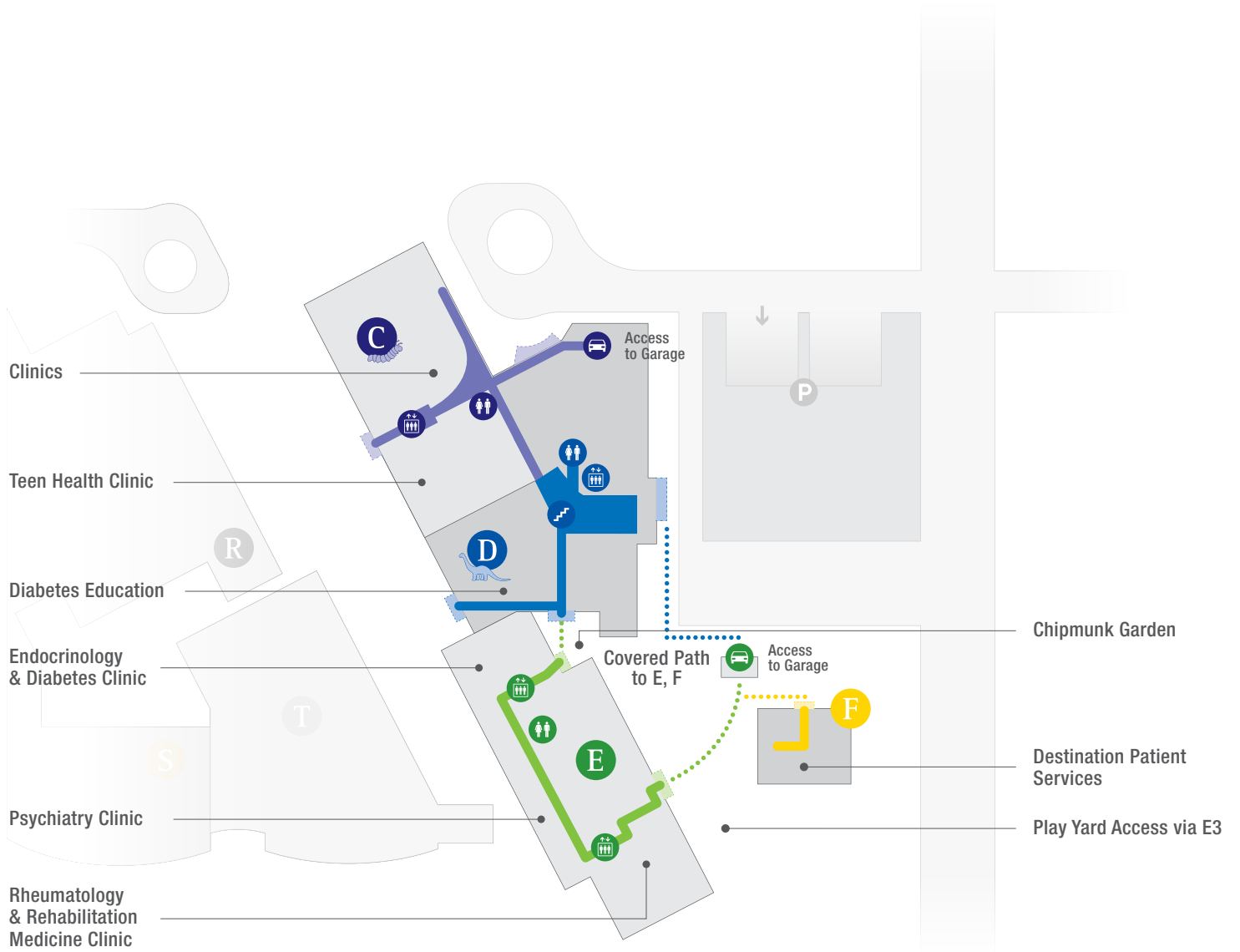


مصاعد المبنى





خريطة | المسارات الرئيسية لمجمع بيرنت - الطابق 2



الموقع D
(ديناصور)



الموقع C
(دودة)



الموقع B
(طائر)

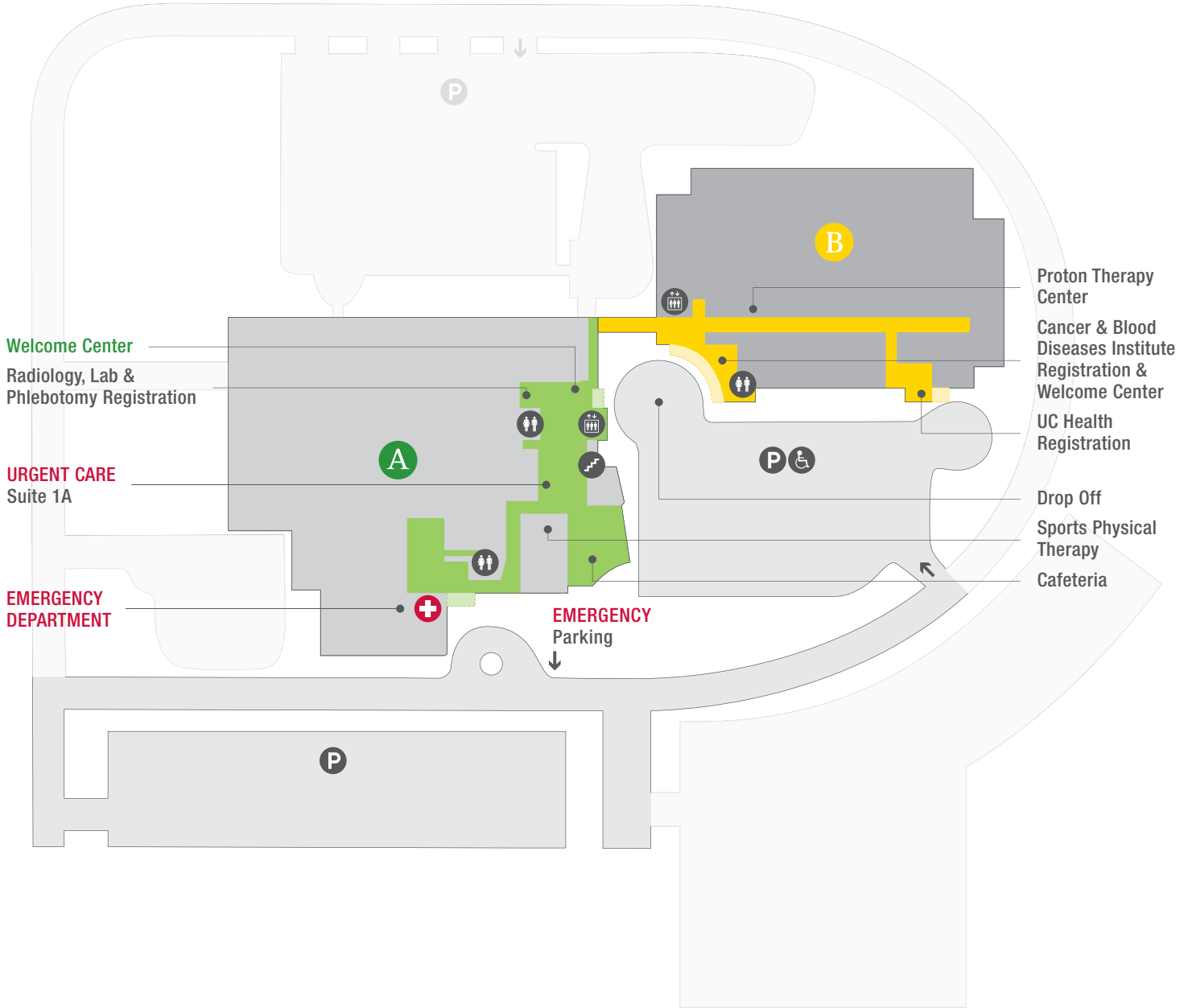


الموقع A
(مُدْرَع)





خريطة | المسارات الرئيسية لمجمع بيرنت - الطابق 1



دورات المياه

السلالم

انتظار السيارات **P**

مداخل مرآب انتظار السيارات

قسم الطوارئ

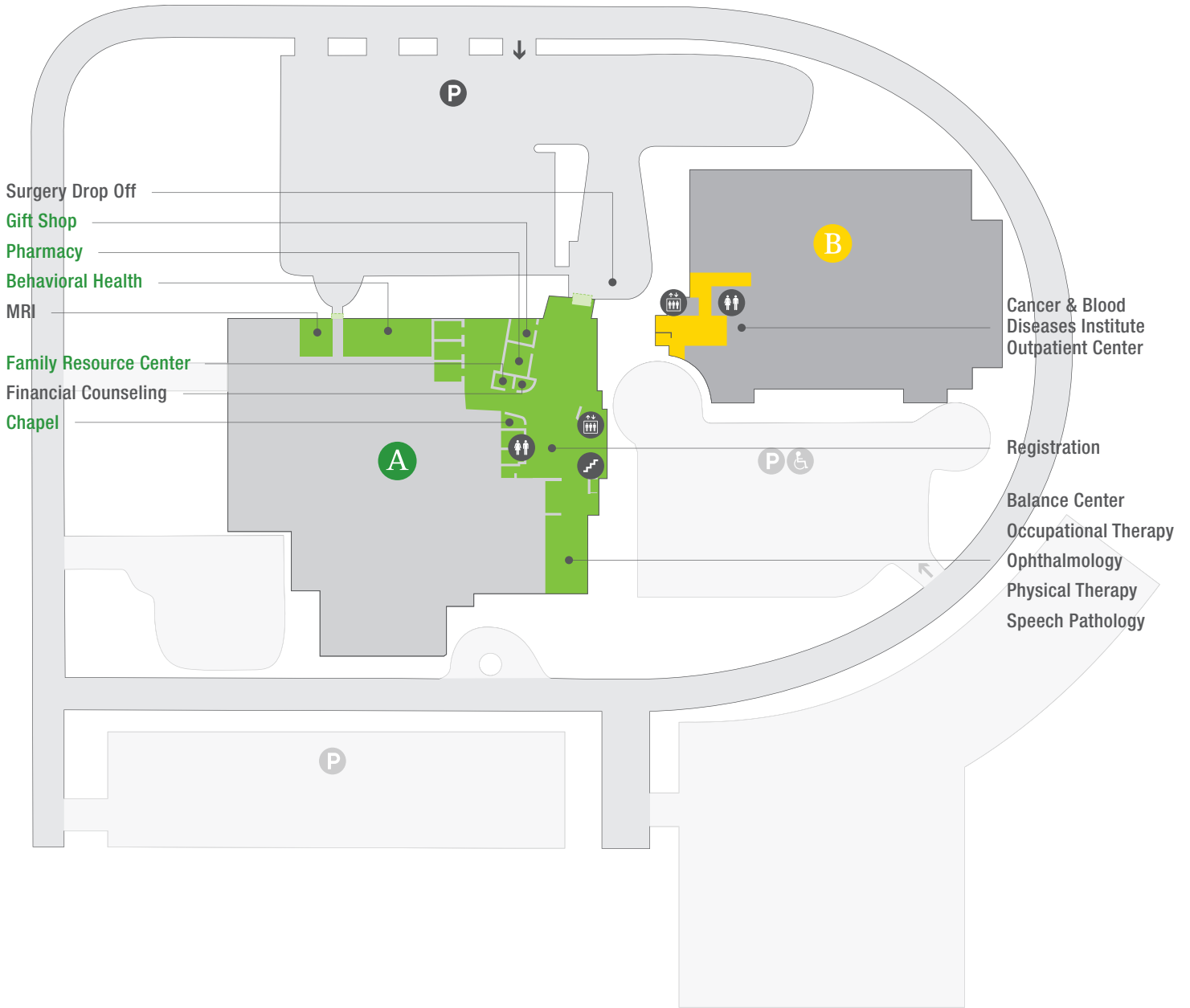
مُتاح للمعاقين

اسم الموقع **A**

مصاعد المبنى



خريطة | المسارات الرئيسية لمجمع ليبرتي - الطابق 2





أرقام الهواتف المهمة

مُجمع بيرنت

513-636-4200	معلومات عامة
1-800-344-2462	الهاتف المجاني
513-636-4207	مكتب الإدخال
513-636-4408	قسم التخدير
	الفواتير والمساعدة المالية
513-636-4427	خدمة فواتير العملاء
513-636-0201	المستشار المالي
513-636-7720	رجال الدين/الرعاية الروحية
513-736-1101	استدعاء الطبيب المناوب بعد ساعات العمل الرسمية
513-636-8855	حياة الطفل
513-636-4293	قسم الطوارئ
513-636-4700	العلاقات الأسرية
513-636-7606	مركز موارد الأسرة
513-636-5009	مكتب خدمات الضيافة
1-888-894-1374	الهاتف المجاني
513-636-5019	دعم MyChart
1-877-508-7607	الهاتف المجاني
513-636-8808	الصيدلية
513-636-3036	وحدة رعاية ما بعد التخدير
513-636-2044	خط اتصال ما قبل الجراحة
513-636-8298	برنامج ما قبل الجراحة
513-636-4204	خدمات الحماية
513-636-7642	دار رونالد ماكدونالد هاوس
513-636-4517	جراحات اليوم الواحد
513-636-8897	مكتب التسجيل للجراحة
513-636-4711	الخدمات الاجتماعية



أرقام الهواتف المهمة (يُتبع)

مُجمع ليبرتي

513-803-9600	معلومات عامة
513-803-9820	حياة الطفل
513-803-9740	قسم الطوارئ
513-803-9795	الصيدلية
513-803-9850	وحدة رعاية ما بعد التخدير
513-803-9820	برنامج ما قبل الجراحة
513-803-9820	جراحات اليوم الواحد
513-803-9809	مكتب التسجيل للجراحة

يُرجى ملاحظة أن العديد من الخدمات المدرجة ضمن موقع مجمع برنت لدينا متوفرة كذلك في مجمع ليبرتي. إذا كان طفلك سيخضع للإجراء في مجمع ليبرتي، وكنت بحاجة إلى خدمة مُدرجة في مقر مجمع برنت، فيرجى الاتصال بهذا الرقم وسيقوم أحد العاملين بمساعدتك. من داخل أي مُجمع طبي منهما، اطلب الأرقام الخمسة الأخيرة فقط

رقم متعهد الرعاية الخاص بطفلي:

حالة طفلك (Your Child's Condition)

يوفر موقع سينسيناتي للأطفال معلومات مفيدة حول العديد من المسائل الصحية للأطفال.

تفضل بزيارة: www.cincinnatichildrens.org

اضغط على: Your Child's Condition (حالة طفلك)

www.cincinnatichildrens.org

Cincinnati Children's 2018©

3333 Burnet Avenue, Cincinnati, Ohio 45229 | (Burnet Campus) مُجمع بيرنت

7777 Yankee Road, Cincinnati, Ohio 45044 | (Liberty Campus) مُجمع ليبرتي

BRV271508 0918 030000

